SONASTEPS

SIGN & CONNECT

Signer pour se relier

Un livre de pratique en famille

Français · Langue des signes française



ÉDITION DE RELECTURE
Relecture linguistique et des dessins en attente
2026 · 4.0

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

À propos de cette édition

Cette édition adapte les dix objectifs de communication de Sign & Connect, Research Edition v4, à une pratique familiale en français avec un répertoire LSF sélectionné. Elle ne traduit pas intégralement les quarante formes ASL ni l'alphabet de l'édition anglaise.

Elle réunit dix chapitres, vingt emplacements de fiches pour dix-neuf formes distinctes, des questions avec réponses et huit pages réutilisables. Aucun devoir vidéo, code QR, compte ou cahier séparé n'est nécessaire.

Les fiches associent l'art de personnages SonaSteps et des études schématiques originales. OUI et PARDON ont été repris à partir des illustrations publiques du créateur Matt T. : orientation de la paume, surfaces en contact et sens du cercle sont explicités. Cette comparaison de source ne remplace pas une relecture indépendante des dessins et de la langue.

Les formes retenues proviennent de Pause LSF, Ava et, pour OUI et PARDON, des illustrations de Comment ça se signe ?. Chaque fiche identifie sa source et sa variante. Elles ne sont pas présentées comme les seules formes possibles. Sona accompagne la pratique ; la figure humaine sert aux études de forme.

© 2026 SonaSteps, dans la mesure de ses contributions originales protégeables. Développement assisté par IA. Les langues, faits et œuvres citées ne sont pas revendiqués comme propriété SonaSteps. Aucune page, photo ou captation des fournisseurs n'est reproduite. Cette livraison est destinée à la relecture, pas à une certification linguistique ou juridique générale.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Une place pour apprendre ensemble

Vous pouvez être à la fois une personne qui apprend et un proche attentif. Le but n'est pas de transformer chaque moment familial en leçon, mais de laisser à l'autre une place pour participer, corriger, changer ou terminer.

Les chapitres suivent des intentions de communication plutôt qu'un emploi du temps. Un choix peut survenir pendant un jeu, une promenade ou un repas. Une réparation peut concerner n'importe quel sujet. Revenez au chapitre utile dans la situation présente.

Ce livre s'adresse aux adultes qui accompagnent la communication familiale. Adaptez les activités à l'âge, à l'accès, au confort et à la sécurité. Il n'enseigne pas la communication tactile et ne remplace pas un accompagnement individualisé.



Ce livre appartient à

Un échange que je souhaite faciliter

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Sommaire

Une place pour apprendre ensemble 3

Lire les études illustrées 6

Ce que la recherche apporte 7

01 · Trouver un début partagé 8

02 · Laisser un véritable choix 17

03 · Faire place à un nouvel essai 26

04 · Donner une forme claire au sujet partagé 35

05 · Appartenir avant de porter une étiquette 44

06 · Faciliter l'expression des besoins 53

07 · Ajouter sans prendre toute la place 62

08 · Rendre le changement visible 71

09 · Préserver la dignité dans les soins 80

10 · Bien terminer et savoir revenir 89

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Sommaire · Suite

Noms, variantes et prochaines questions 98

Réponses et pistes de discussion 99

Pages réutilisables 109

01 · Une vue partagée 109

02 · Un choix que je peux respecter 110

03 · Une réparation à retenir 111

04 · Le sujet partagé 112

05 · Une note pour un autre proche 113

06 · Maintenant, ensuite, changement 114

07 · Carnet d'étude linguistique 115

08 · Ma prochaine étape 116

Index des formes étudiées 117

Sources et limites · Ce que la recherche apporte 118

Référence de la forme 122

Le lien continue 124

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Lire les études illustrées

1. Commencez par l'intention. Lisez la situation et l'objectif avant de regarder les mains.

2. Suivez les cadres numérotés de gauche à droite. Ils représentent des moments schématiques, pas tous les instants d'un mouvement. Une posture répétée peut signaler un contact ou une répétition.

3. Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

4. Ne retournez pas automatiquement les dessins pour changer de main. N'assemblez pas les fiches selon l'ordre du français en les présentant comme une phrase LSF.

5. Les questions servent à la lecture et à la réflexion, pas à noter la compréhension signée. Lorsqu'un dessin laisse un doute, consignez-le au lieu de mémoriser une supposition comme une forme approuvée.

6. Étudiez lorsque votre attention est disponible. Près de l'eau, de la circulation ou pendant des soins, la sécurité passe avant la fiche. Nourriture, eau, réconfort et aide ne dépendent jamais d'un signe.



Le rappel de Sona

Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n'est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Ce que la recherche apporte

Les codes R1–R8 renvoient à la bibliographie. Le dossier de recherche est repris de la v4 ; il ne décrit pas de nouveaux essais de ces activités.

Plusieurs études concernent l'attention et le vocabulaire en ASL. Elles peuvent nourrir la réflexion sur l'interaction, mais ne valident pas les fiches LSF et ne permettent pas un transfert automatique des résultats.

R6 portait sur un accompagnement parental. Le sous-groupe utilisant des signes pratiquait une parole soutenue par des signes, pas l'ASL naturelle. Ce résultat ne prouve pas l'efficacité d'un livre en autonomie.

Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l'enfant.



Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé.

CHAPITRE 01

Trouver un début partagé

Aménager un échange dans lequel chacun peut entrer, faire une pause et revenir.



Avant de choisir un signe, cherchez un moment qui peut être partagé. Il ne s'agit pas d'obtenir un regard à tout prix, mais de rendre une invitation accessible et de remarquer si elle est bienvenue. Un jouet, une fenêtre ou une photographie peuvent offrir un point de départ.

Installez-vous de façon à laisser voir votre visage, vos mains et l'objet. L'attention peut passer de la personne à l'activité puis revenir. Un regard qui se détourne n'est pas nécessairement un refus : il peut accompagner une découverte, une pause ou la préparation d'une réponse.

BONJOUR et REGARDER sont les deux études de ce chapitre. L'une peut ouvrir une rencontre ; l'autre concerne le regard. Elles ne constituent pas, mises bout à bout, une phrase complète et vérifiée en LSF.

> **Un moment partagé**
>
> Un enfant observe une toupie qui vient de s'arrêter. L'adulte attend un instant. L'enfant rapproche la toupie : il apporte déjà quelque chose à l'échange, sans qu'un mot lui ait été demandé.

CHAPITRE 01

Préparer et essayer

Commencez par une action compréhensible : montrer l'objet, le placer dans un espace commun ou répondre à ce qui vient de se passer. Il n'est pas nécessaire de remplir chaque silence.

Essayez la disposition depuis la place de l'enfant. Une fenêtre éblouissante derrière vous ou un objet devant vos mains peuvent gêner l'accès. Déplacez-vous plutôt que de repositionner le visage ou les mains de l'enfant. Ne maintenez pas son menton pour obtenir un regard.

Avec un partenaire adulte, convenez d'une manière d'arrêter l'exercice. Étudiez une forme et son sens, faites une pause, puis comparez ce que chacun a compris. Cherchez ce qui facilite la participation plutôt que le nombre de répétitions.

Un petit essai

1. Choisissez un objet familier et sûr.
2. Laissez le visage, les mains et l'objet visibles.
3. Proposez une seule invitation, puis attendez une contribution.
4. Terminez après un échange utile et notez ce qui a facilité l'accès.



Le rappel de Sona

Laissez une place à la réponse, sans poursuivre le regard.

Ce que la recherche apporte: R2, R3. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l'enfant.

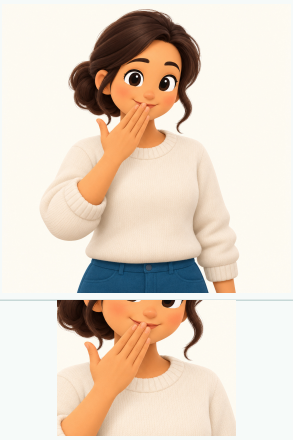
CHAPITRE 01 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

BONJOUR

A

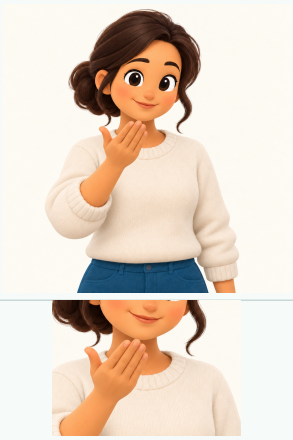
Français · Langue des signes française

1



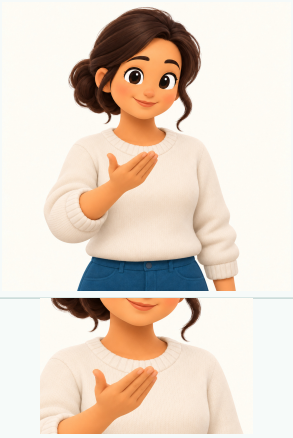
Près de la bouche.

2



La main s’éloigne.

3



Vers l’interlocuteur.

Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l’ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu’une position.

Main plate, quatre doigts réunis, pouce écarté. Éloigner la main vers l’avant en conservant les doigts réunis. Les bouts des doigts viennent à la bouche avant le départ.

Le sens dans une situation

Deux personnes se rencontrent et partagent un début d’échange. Une salutation n’impose pas de prolonger la rencontre.

Référence de la forme: LSF-BONJOUR · BONJOUR.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n’est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d’une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

BONJOUR · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Main plate, quatre doigts réunis, pouce écarté.
Orientation	Paume vers soi au départ ; les doigts se dirigent vers la bouche.
Emplacement	Devant la bouche, puis vers l'interlocuteur, en profondeur.
Contact	Les bouts des doigts viennent à la bouche avant le départ.
Mouvement	Éloigner la main vers l'avant en conservant les doigts réunis.
Séquence et rythme	Un départ puis une extension ; les trois images découpent une seule action.
Visage et corps	L'expression accompagne la salutation ; aucun sourire obligatoire n'est établi par la description.

Correction apportée

Contact initial et direction vers l'avant explicités.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

LSF-BONJOUR · BONJOUR · 2026-10-25

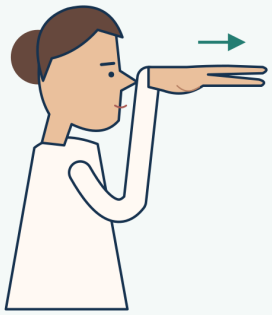
CHAPITRE 01 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

REGARDER

B

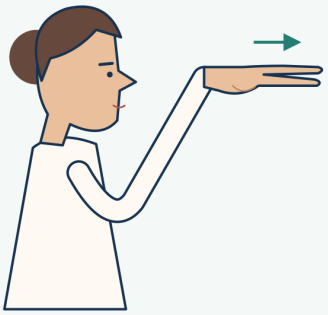
Français · Langue des signes française

1 · Départ près des yeux



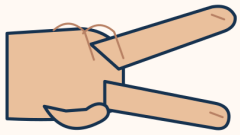
Vue de profil · paume vers le sol

2 · Avancer vers la cible



Vue de profil · paume vers le sol

Détail vu du dessus : le V et le dos de la main



Index et majeur écartés.

Doigts dirigés vers la cible.

Paume vers le bas, pas vers le lecteur.

Sens du mouvement

Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Index et majeur écartés en V ; autres doigts repliés. Avancer le V en direction de la cible ; ce n'est pas un déplacement latéral sans référent. Pas de contact avec les yeux.

Le sens dans une situation

Les partenaires ont identifié ce vers quoi l'attention se porte. La direction dépend du référent réel, pas seulement de la page.

Référence de la forme: LSF-REGARDER · REGARDER.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

REGARDER · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Index et majeur écartés en V ; autres doigts repliés.
Orientation	Paume vers le bas ; bouts des doigts vers la cible.
Emplacement	À hauteur des yeux, puis vers ce qui est regardé.
Contact	Pas de contact avec les yeux.
Mouvement	Avancer le V en direction de la cible ; ce n'est pas un déplacement latéral sans référent.
Séquence et rythme	Un trajet orienté ; ne pas ajouter un balancement.
Visage et corps	Le regard suit la cible ; le contexte détermine ce qui est regardé.

Correction apportée

Le profil et le plan distinguent hauteur et profondeur.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

LSF-REGARDER · REGARDER · 2026-10-25

CHAPITRE 01

Observer avant de répondre

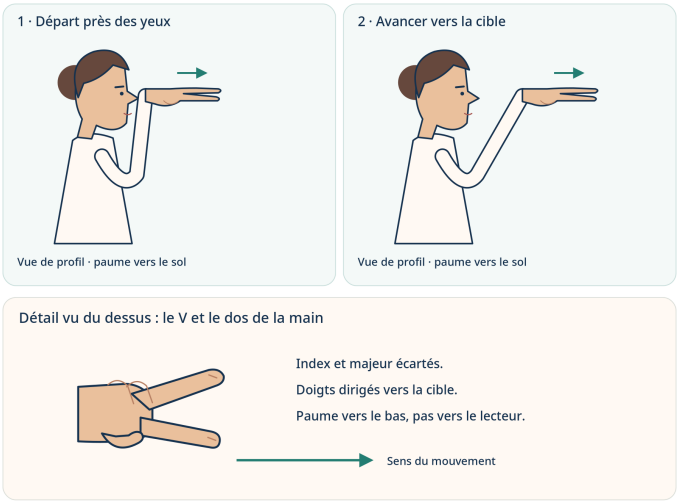
Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B



2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

CHAPITRE 01

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n’est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Faut-il maintenir un contact visuel continu ?

4. Que pouvez-vous modifier si vos mains sont peu visibles ?

5. Faut-il attendre un signe avant de répondre à l’enfant ?

6. Qu’est-ce qui distingue une invitation d’un ordre ?

Trop de choses à regarder

Le jouet bouge pendant que vous signez.

Attendez une ouverture naturelle ou réduisez le mouvement si cela convient au partenaire.

Un regard vers l’objet

Votre partenaire regarde de nouveau le jouet.

Laissez du temps au lieu d’y voir automatiquement un désintérêt.

CHAPITRE 01

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

Date / situation

Où étions-nous et que partagions-nous ?

Quelle contribution ai-je remarquée ?

Qu'ai-je changé dans ma position ou ma réponse ?

Que garderai-je pour une prochaine fois ?



Le rappel de Sona

Laissez une place à la réponse, sans poursuivre le regard.

CHAPITRE 02

Laisser un véritable choix

Permettre qu'une préférence, un refus ou une fin modifient réellement l'activité.



Un choix est réel lorsque la réponse peut changer ce qui se passe. Commencez par une petite décision que vous pourrez respecter : une autre couleur, un matériau différent, une pause ou la fin d'un jeu facultatif.

Les besoins essentiels ne sont pas des récompenses. L'eau, la nourriture, le réconfort et l'aide nécessaire ne doivent pas dépendre de la production d'un signe. Lorsqu'une action est indispensable pour la sécurité, expliquez la limite et ne proposez que les options réellement possibles.

VOULOIR et NON permettent d'étudier une intention et un refus. Le contexte doit préciser ce que la personne souhaite ou refuse. On peut apprécier une activité et ne plus vouloir la poursuivre.

> **Un moment partagé**
>
> Deux personnes préparent un collage. L'une écarte un tissu rêche et en choisit un doux. L'autre respecte ce choix. Plus tard, elles rangent les matériaux même si le résultat leur plaît.

CHAPITRE 02

Préparer et essayer

Présentez deux possibilités sans faire comprendre que l'une serait la bonne réponse. Ne répétez pas la question jusqu'à obtenir votre préférence. L'absence de réponse n'est pas un accord.

Reconnaissez les préférences exprimées par les moyens disponibles : pointage, déplacement d'un objet, signes, parole ou retrait. Clarifiez le sens si nécessaire, sans transformer chaque échange en évaluation.

Entre adultes, précisez d'abord ce qui peut être accepté ou refusé. Le refus peut concerner un objet, sa place ou la poursuite de l'activité. Si vos interprétations diffèrent, revoyez le contexte avant de répéter plus vigoureusement.

Un petit essai

1. Préparez deux options possibles.
2. Présentez-les de manière équilibrée.
3. Laissez la réponse modifier votre action.
4. Gardez une possibilité claire de pause ou de changement.



Le rappel de Sona

Une réponse compte lorsque vous en tenez compte.

Ce que la recherche apporte: R6. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l'enfant.

CHAPITRE 02 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

VOULOIR

A

Français · Langue des signes française

1





Paumes vers le haut, devant la poitrine.

2





Les deux mains descendent.

Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Deux mains ouvertes, doigts légèrement courbés et écartés. Descendre les deux mains sans les tirer vers le torse et sans fermer les doigts. Pas de contact avec le corps ni entre les mains.

Le sens dans une situation

Une possibilité est clairement disponible. Le contexte précise ce que la personne souhaite, sans lui imposer de le demander parfaitement.

Référence de la forme: LSF-VOULOIR · Pause LSF, VOULOIR, description de la configuration et du mouvement..

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

VOULOIR · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Deux mains ouvertes, doigts légèrement courbés et écartés.
Orientation	Paumes vers le haut pendant le mouvement.
Emplacement	Devant la poitrine ; arrivée plus basse.
Contact	Pas de contact avec le corps ni entre les mains.
Mouvement	Descendre les deux mains sans les tirer vers le torse et sans fermer les doigts.
Séquence et rythme	Descente coordonnée ; la configuration reste stable.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite dans l'entrée.

Correction apportée

Maintien de la configuration, des paumes et du mouvement descendant.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

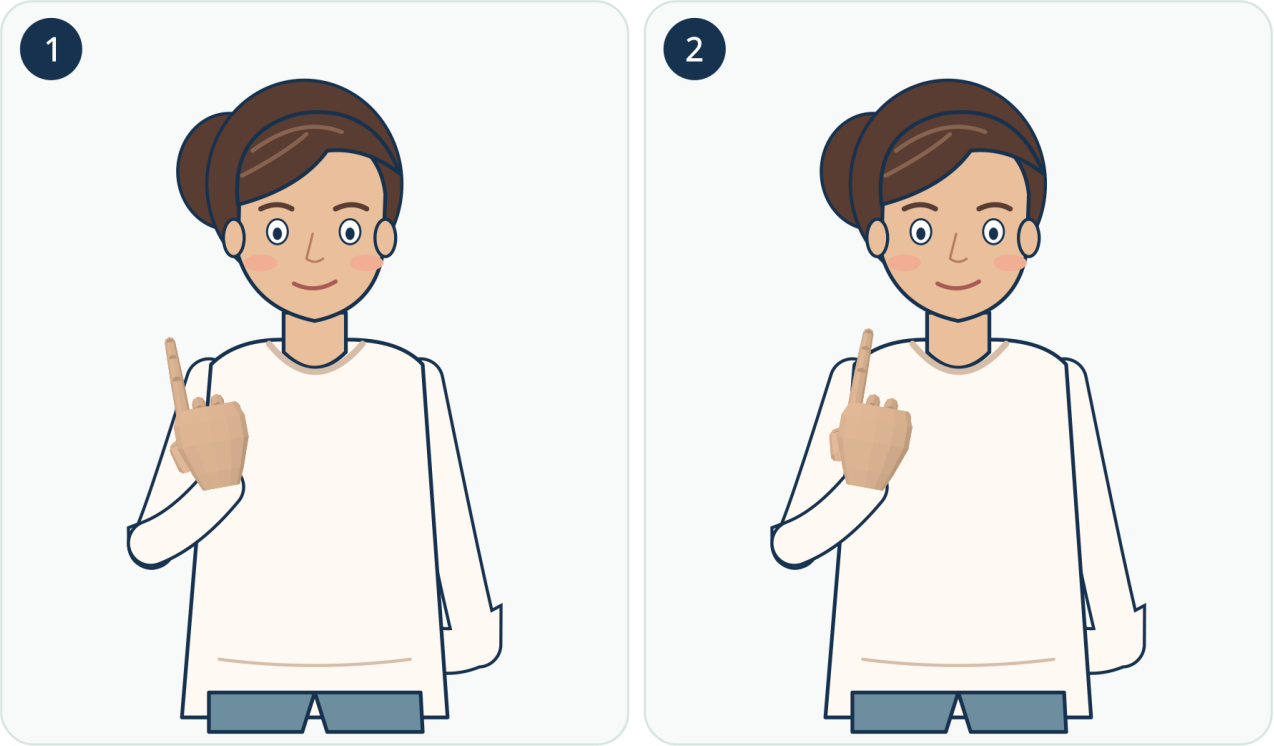
LSF-VOULOIR · Pause LSF, VOULOIR, description de la configuration et du mouvement. · 2026-10-25

CHAPITRE 02 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

NON

B

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Index seul étendu ; autres doigts repliés. Déplacer légèrement la main de gauche à droite. L'index reste étendu. Pas de contact externe.

Le sens dans une situation

Un matériau proposé ne convient pas. Le refus modifie l'activité au lieu de déclencher la même question répétée.

Référence de la forme: LSF-NON · NON.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

NON · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Index seul étendu ; autres doigts repliés.
Orientation	Paume vers soi.
Emplacement	Devant le corps.
Contact	Pas de contact externe.
Mouvement	Déplacer légèrement la main de gauche à droite. L'index reste étendu.
Séquence et rythme	Petit va-et-vient latéral, pas une flexion répétée de l'index.
Visage et corps	Ne pas imposer un mouvement de tête non décrit par la source.

1



2



Détail de la même image

Correction apportée

Orientation et articulation du mouvement explicitées.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

LSF-NON · NON · 2026-10-25

CHAPITRE 02

Observer avant de répondre

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A

1

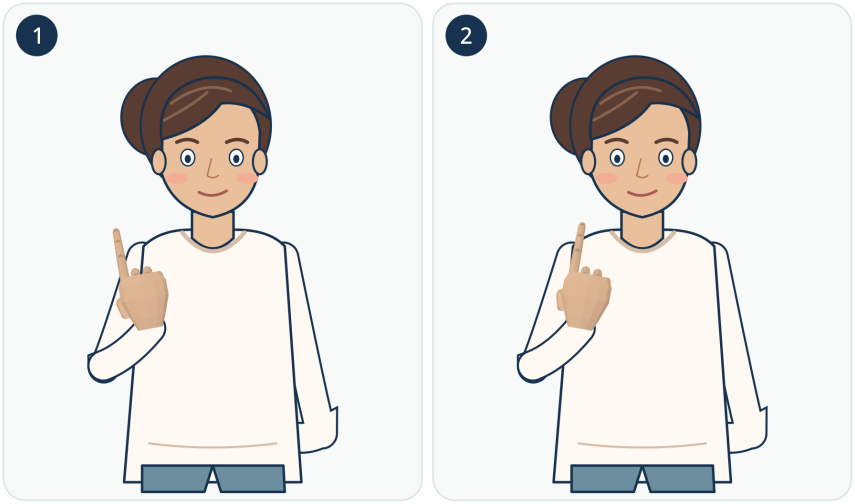


2



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B



2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

CHAPITRE 02

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n’est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Qu’est-ce qui rend un choix véritable ?

4. Un sourire oblige-t-il à continuer ?

5. Peut-on retenir de l’eau pour obtenir un signe ?

6. Que faire lorsqu’aucune préférence n’est claire ?

Plaisir puis arrêt

Votre partenaire sourit, puis écarte le jeu.

Acceptez la fin : le plaisir ne crée pas une obligation de continuer.

Aucune option choisie

L’enfant ne sélectionne aucun objet.

Offrez du temps, une autre possibilité ou la fin de la proposition.

CHAPITRE 02

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

Date / situation

Quelles options étaient réellement possibles ?

Comment la préférence ou le refus s'est-il exprimé ?

La réponse a-t-elle changé mon action ?

Quelle possibilité de pause ai-je laissée ?



Le rappel de Sona

Une réponse compte lorsque vous en tenez compte.

CHAPITRE 03

Faire place à un nouvel essai

Réparer une interprétation sans en faire porter la faute à l'autre personne.



Il arrive de comprendre autre chose que ce que le partenaire voulait communiquer. Ce moment peut devenir une occasion de clarifier : reconnaître sa première interprétation, envisager une autre possibilité et laisser venir une correction.

La réparation peut commencer chez l'adulte. Peut-être avez-vous choisi le mauvais objet, agi trop vite ou manqué le début du message. Une question répétée plus fort ne résout pas forcément ces difficultés.

PARDON et APPRENDRE sont les études retenues. PARDON n'est pas une invitation à exiger des excuses d'un enfant. APPRENDRE rappelle que l'adulte peut lui aussi chercher, hésiter et demander une précision.

> **Un moment partagé**
>
> Une adulte ouvre une boîte que l'enfant lui tend. Il désigne une autre boîte. Elle accueille la correction et change d'objet au lieu d'insister sur l'aide déjà donnée.

CHAPITRE 03

Préparer et essayer

Gardez votre interprétation provisoire. Montrez l'objet auquel vous pensez, puis laissez une possibilité de confirmation. Si le doute persiste, réduisez les options visibles ou présentez l'information autrement.

Laissez le partenaire finir sa contribution. Corriger chaque détail peut empêcher le message principal d'arriver. Séparez l'étude adulte d'une forme linguistique de la réponse à un besoin immédiat.

Avec un partenaire adulte, comparez l'intention et le sens compris, sans note. Une courte observation permet de préparer une question précise pour un enseignant ou un utilisateur compétent de la LSF.

Un petit essai

1. Choisissez une situation simple avec deux objets connus.
2. Répondez à ce que vous pensez avoir compris.
3. Laissez un temps de confirmation ou de correction.
4. Modifiez votre réponse et notez ce qui a clarifié l'échange.



Le rappel de Sona

Clarifier une interprétation, c'est déjà échanger.

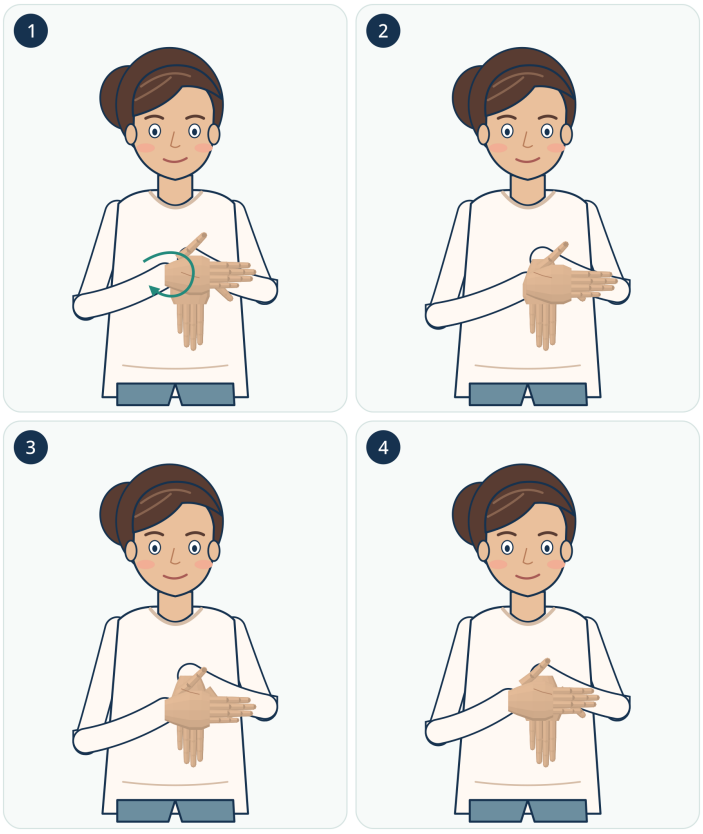
Ce que la recherche apporte: R3, R5. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l'enfant.

CHAPITRE 03 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

PARDON

A

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Les deux mains sont plates. La main droite est active ; la gauche sert d'appui. Paume gauche vers l'interlocuteur, doigts vers le bas. Paume droite vers soi, doigts dirigés vers la gauche de la personne qui signe. La main droite décrit un cercle sur la paume gauche. Dans la vue de face imprimée : haut, droite de la page, bas, gauche de la page.

Le sens dans une situation

Un adulte reconnaît une interruption dans un échange. Le signe ne doit pas devenir une excuse exigée de l'enfant avant de continuer.

Référence de la forme: LSF-CCS-POLITESSE · Matt T., Comment ça se signe ?, « Politesse signaire », p. 1, PARDON (illustration et flèche)..

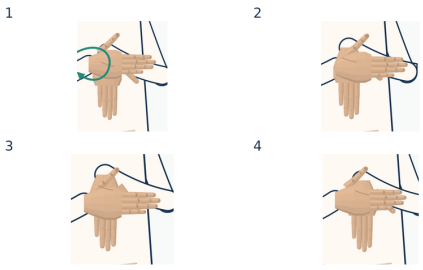
Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

PARDON · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Les deux mains sont plates. La main droite est active ; la gauche sert d'appui.
Orientation	Paume gauche vers l'interlocuteur, doigts vers le bas. Paume droite vers soi, doigts dirigés vers la gauche de la personne qui signe.
Emplacement	Devant le bas du thorax, les deux paumes en regard.
Contact	La paume droite reste en contact avec la paume gauche pendant le petit cercle.
Mouvement	La main droite décrit un cercle sur la paume gauche. Dans la vue de face imprimée : haut, droite de la page, bas, gauche de la page.
Séquence et rythme	Les quatre positions échantillonnent un cercle continu. La main gauche ne suit pas le cercle. Aucun nombre fixe de répétitions n'est ajouté.
Visage et corps	Le contexte indique une demande de pardon ; aucune grimace imposée.



Détail de la même image



Correction apportée

La variante Ava a été remplacée entièrement par la variante illustrée de Matt T. Le sens du cercle est explicité depuis la vue du lecteur : horaire. Les deux variantes ne sont pas mélangées.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

LSF-CCS-POLITESSE · Matt T., Comment ça se signe ?, « Politesse signaire », p. 1, PARDON (illustration et flèche). · 2026-10-25

CHAPITRE 03 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

APPRENDRE

B

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Main d'appui : bouts des doigts réunis au pouce. Main active : doigts d'abord droits et réunis, puis rassemblés au pouce. Partir de ce contact, monter au front en rassemblant les doigts ; revenir au départ et recommencer. Les bouts des doigts actifs touchent ceux de la main d'appui au départ.

Le sens dans une situation

L'adulte évoque son propre apprentissage. Hésiter ou poser une question n'empêche pas d'être un partenaire attentif.

Référence de la forme: LSF-APPRENDRE · APPRENDRE.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

APPRENDRE · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Main d'appui : bouts des doigts réunis au pouce. Main active : doigts d'abord droits et réunis, puis rassemblés au pouce.
Orientation	Paume de la main d'appui vers soi ; les bouts des doigts de la main active vont de l'appui au front.
Emplacement	De l'espace devant le torse au front, pas à l'œil.
Contact	Les bouts des doigts actifs touchent ceux de la main d'appui au départ.
Mouvement	Partir de ce contact, monter au front en rassemblant les doigts ; revenir au départ et recommencer.
Séquence et rythme	La source décrit plusieurs reprises ; ne pas omettre le retour.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite.

1



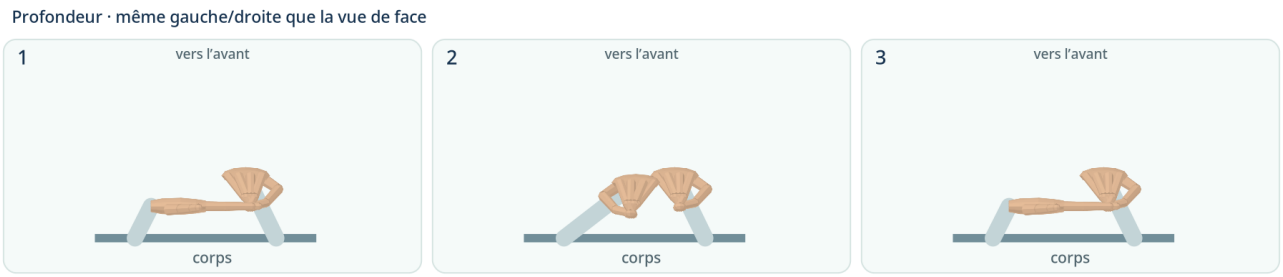
2



3



Détail de la même image



Correction apportée

Main d'appui corrigée, contact initial rétabli, arrivée au front et retour ajoutés.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

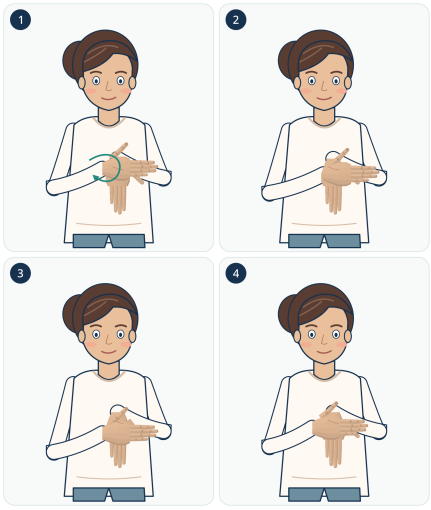
LSF-APPRENDRE · APPRENDRE · 2026-10-25

CHAPITRE 03

Observer avant de répondre

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A



1. Dans cette variante de PARDON, quelles surfaces se touchent et quelle main fait le cercle ?

B



2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

CHAPITRE 03

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n'est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Qui peut modifier son action pendant une réparation ?

4. Répéter plus fort garantit-il la compréhension ?

5. Faut-il interrompre chaque détail imparfait ?

6. Que faut-il noter ?

Une aide différente

Vous rapprochez un objet, mais la personne voulait l'ouvrir.

Reconnaissez la différence et observez de nouveau son action.

Une suite de questions

Vous posez plusieurs questions sans laisser de réponse.

Arrêtez-vous, simplifiez et rendez le tour au partenaire.

CHAPITRE 03

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

Date / situation

Quelle était ma première interprétation ?

Qu'a montré mon partenaire ?

Comment ai-je modifié ma réponse ?

Quelle question précise reste ouverte ?



Le rappel de Sona

Clarifier une interprétation, c'est déjà échanger.

CHAPITRE 04

Donner une forme claire au sujet partagé

Maintenir un référent accessible sans transformer l'activité en contrôle de vocabulaire.



Partager un sujet demande plus que connaître le nom d'un objet. Les personnes doivent savoir de quoi elles parlent et disposer de temps pour observer, commenter et répondre. Une même page peut proposer plusieurs sujets possibles.

Finir une histoire n'est pas une condition pour avoir une conversation. Un petit détail choisi par l'enfant peut compter davantage que l'image principale. Accueillez cette contribution avant de proposer une nouvelle question.

LIVRE et OUI servent ici à étudier un référent et une réponse. OUI ne précise pas à lui seul ce qui est confirmé. Les étiquettes françaises indiquent des sens ; elles ne fournissent pas la grammaire d'une phrase en LSF.

Un moment partagé

L'enfant revient plusieurs fois à une petite porte sur une page. L'adulte cesse de nommer tous les animaux et partage son intérêt pour cette porte.

CHAPITRE 04

Préparer et essayer

Placez le livre et vos mains de façon à ne pas les faire rivaliser. Le partenaire peut avoir besoin de regarder d'abord la page, puis la personne. Laissez du temps pour ces déplacements d'attention.

Apportez une contribution liée au sujet déjà choisi. Une question dont vous connaissez la réponse n'est pas toujours nécessaire. Commenter, montrer ou attendre peut entretenir l'échange sans évaluer l'enfant.

Entre adultes, choisissez un seul référent puis vérifiez que chacun l'a identifié. Pour une réponse affirmative, précisez l'idée qu'elle confirme. Le contexte compte autant que la mémorisation de l'étiquette.

Un petit essai

1. Choisissez une page ou un objet.
2. Laissez le partenaire désigner le détail qui l'intéresse.
3. Répondez en restant sur ce sujet.
4. Vérifiez ensemble ce dont il était question.



Le rappel de Sona

Un sujet partagé vaut plus qu'une liste de noms.

Ce que la recherche apporte: R2, R4. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l'enfant.

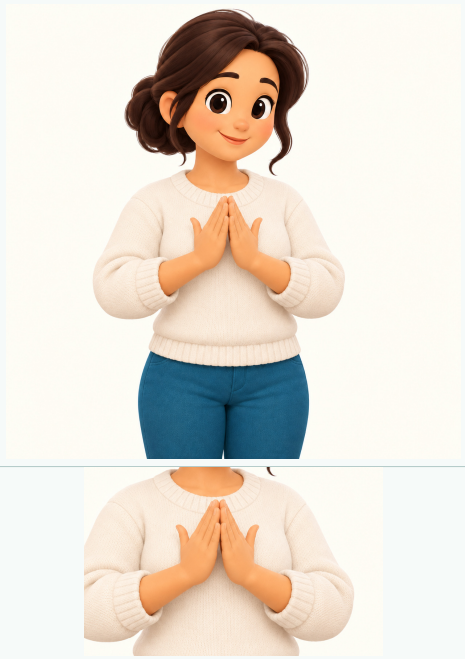
CHAPITRE 04 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

LIVRE

A

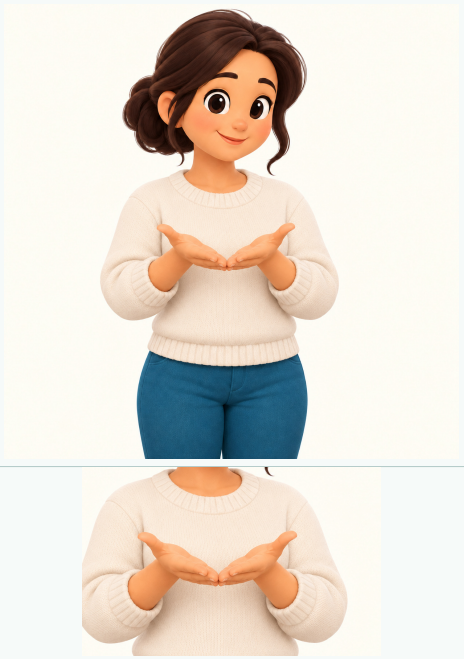
Français · Langue des signes française

1



Position fermée ; les bords restent en contact.

2



Position ouverte, paumes vers le haut.

Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Deux mains plates, doigts réunis. Ouvrir, fermer puis rouvrir en gardant cette charnière. Les bords du côté des petits doigts restent joints.

Le sens dans une situation

Un livre précis est visible pour les deux personnes. Nommer ce référent ne raconte pas à lui seul son contenu.

Référence de la forme: LSF-LIVRE · LIVRE.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

LIVRE · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Deux mains plates, doigts réunis.
Orientation	À l'ouverture, paumes vers le haut et vers soi ; à la fermeture, elles se font face.
Emplacement	Devant le torse.
Contact	Les bords du côté des petits doigts restent joints.
Mouvement	Ouvrir, fermer puis rouvrir en gardant cette charnière.
Séquence et rythme	L'alternance forme un ensemble ; ne pas reprendre automatiquement le compte du BOOK en ASL.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite.

Correction apportée

Charnière, orientation et réouverture explicitées.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

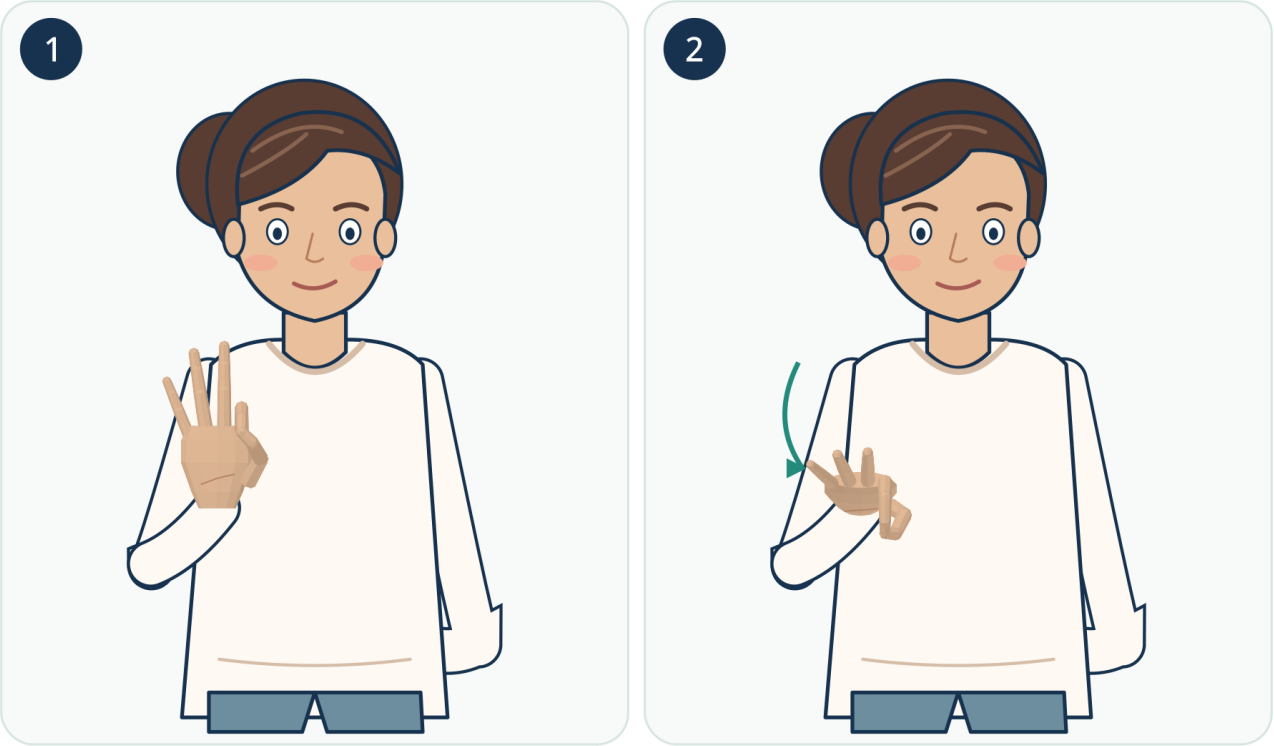
LSF-LIVRE · LIVRE · 2026-10-25

CHAPITRE 04 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

OUI

B

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Le pouce et l'index forment déjà un anneau ; les trois autres doigts restent levés. Au départ, la paume regarde l'interlocuteur. L'anneau est conservé pendant l'inclinaison du poignet. Incline le poignet vers le bas, sans fermer la main en poing et sans ouvrir l'anneau.

Le sens dans une situation

Une proposition vient d'être clairement établie. La réponse la confirme ; elle ne vaut pas accord pour toute proposition suivante.

Référence de la forme: LSF-CCS-POLITESSE · Matt T., Comment ça se signe ?, « Politesse signaire », p. 1, OUI (illustration et flèche)..

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

OUI · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Le pouce et l'index forment déjà un anneau ; les trois autres doigts restent levés.
Orientation	Au départ, la paume regarde l'interlocuteur. L'anneau est conservé pendant l'inclinaison du poignet.
Emplacement	Une main devant le corps, sans contact avec le visage.
Contact	Le bout du pouce touche le bout de l'index ; pas de contact externe.
Mouvement	Incline le poignet vers le bas, sans fermer la main en poing et sans ouvrir l'anneau.
Séquence et rythme	Deux positions d'un seul abaissement. Une main à cinq doigts ouverts n'est pas une phase initiale de ce modèle.
Visage et corps	La fiche ne prescrit pas de mouvement de tête obligatoire.

1 2



Détail de la même image



Correction apportée

La vue du créateur fixe la paume initiale vers l'avant. La phase « main ouverte puis anneau » ajoutée auparavant a été supprimée.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

LSF-CCS-POLITESSE · Matt T., Comment ça se signe ?, « Politesse signaire », p. 1, OUI (illustration et flèche). · 2026-10-25

CHAPITRE 04

Observer avant de répondre

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A

1

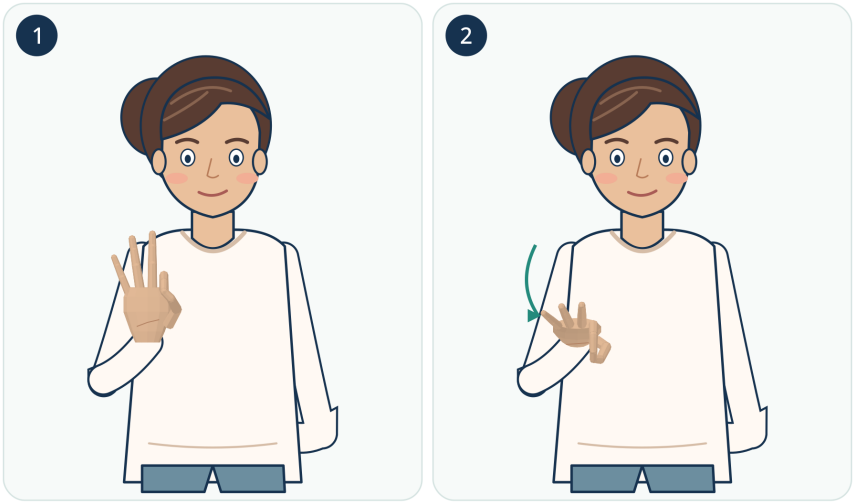


2



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B



2. L'anneau pouce-index est-il déjà présent au premier cadre de OUI ?

CHAPITRE 04

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n'est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Finir le livre est-il le but principal ?

4. Que faire lorsqu'un petit détail intéresse le partenaire ?

5. Une étiquette française spécifie-t-elle une phrase en LSF ?

6. Pourquoi ménager des pauses ?

Un détail inattendu

L'attention se porte sur le bord de l'illustration.

Faites de ce détail le sujet plutôt que d'imposer l'image centrale.

Des mains cachées

Le livre masque le bas de votre visage.

Baissez ou déplacez le livre pour trouver une disposition plus accessible.

CHAPITRE 04

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

Date / situation

Quel sujet a été choisi ?

Comment le partenaire l’a-t-il indiqué ?

Ai-je suivi ce sujet ou l’ai-je remplacé ?

Quelle disposition a facilité l’accès ?



Le rappel de Sona

Un sujet partagé vaut plus qu’une liste de noms.

CHAPITRE 05

Appartenir avant de porter une étiquette

Parler des personnes en respectant leurs noms, liens et identités.



Les relations familiales ne se limitent pas à une liste unique. Parents, grands-parents, amis, proches choisis et autres personnes importantes peuvent faire partie de la conversation. Utilisez les noms et liens reconnus par les personnes concernées.

Une photographie peut ouvrir un échange plutôt qu'un exercice de parenté. Laissez le partenaire choisir de qui parler. Un souvenir, un objet ou une absence peut l'intéresser davantage que la catégorie que vous aviez préparée.

MAMAN et PAPA sont deux formes du répertoire étudié. Elles ne décrivent pas toutes les familles et ne permettent pas d'inventer des noms-signes. Les préférences des personnes et les usages de la communauté restent importants.

Un moment partagé

Une enfant choisit la photographie d'une voisine qui la garde parfois. L'adulte accepte que cette personne fasse partie de la conversation et laisse apparaître un souvenir partagé.

CHAPITRE 05

Préparer et essayer

Vérifiez le nom ou la manière de désigner que préfère chaque personne. N'attribuez pas un nom-signe à partir d'un détail physique. Gardez vos questions pour les personnes concernées et des utilisateurs compétents de la LSF.

Les autres langues du foyer peuvent accompagner l'apprentissage sans se confondre avec lui. Une explication en français ne transforme pas la LSF en français exécuté avec les mains. Les usages peuvent aussi varier.

Appartenir à un groupe suppose des possibilités de participation. Qui échange directement avec l'enfant ? Qui laisse du temps pour sa réponse ? Quel petit moment familial pourrait devenir plus accessible ?

Un petit essai

1. Choisissez deux photographies avec l'accord des personnes.
2. Laissez votre partenaire choisir de qui parler.
3. Confirmez le nom ou le lien sans imposer une catégorie.
4. Notez une manière d'inclure cette personne dans un échange accessible.



Le rappel de Sona

Une personne ne se résume pas à une catégorie.

Ce que la recherche apporte: R1, R7. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l'enfant.

CHAPITRE 05 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

MAMAN

A

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Index étendu ; autres doigts repliés. Approcher, toucher, se dégager légèrement et toucher de nouveau. Deux contacts légers du bout de l'index.

Le sens dans une situation

Une photographie évoque une personne pour laquelle ce lien convient. Respectez les noms et relations reconnus par la famille.

Référence de la forme: LSF-MAMAN · MAMAN.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

MAMAN · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Index étendu ; autres doigts repliés.
Orientation	Le bout de l'index est dirigé vers le côté du nez.
Emplacement	Côté du nez, pas le menton.
Contact	Deux contacts légers du bout de l'index.
Mouvement	Approcher, toucher, se dégager légèrement et toucher de nouveau.
Séquence et rythme	Deux touches dans la forme décrite.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite.

1 2 3



Détail de la même image

Correction apportée

Cible et double contact précisés.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

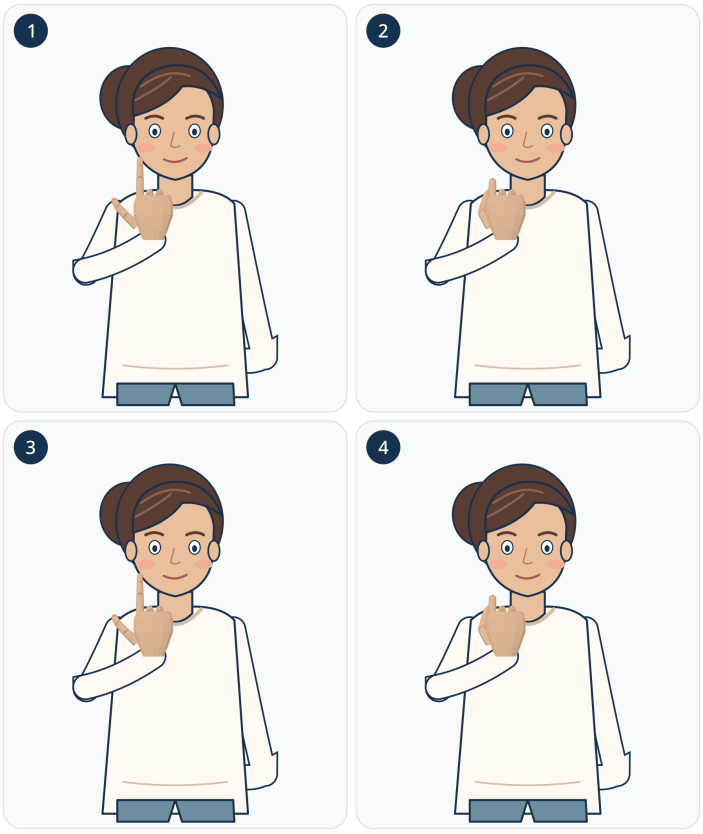
LSF-MAMAN · MAMAN · 2026-10-25

CHAPITRE 05 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

PAPA

B

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Pouce et index seuls étendus ; majeur, annulaire et auriculaire repliés. Fermer la petite pince puis la rouvrir et la fermer. Pouce et index se rejoignent ; on ne touche pas obligatoirement la bouche.

Le sens dans une situation

Une personne est évoquée à partir d'un souvenir commun. Ne déduisez pas sa relation familiale de son apparence.

Référence de la forme: LSF-PAPA · PAPA.

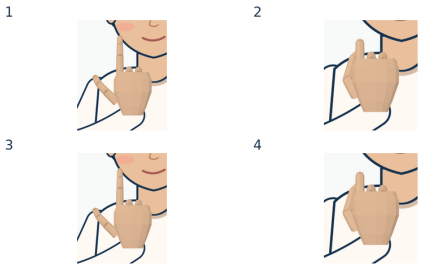
Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

PAPA · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Pouce et index seuls étendus ; majeur, annulaire et auriculaire repliés.
Orientation	Paume vers soi ; pouce et index se font face.
Emplacement	Au côté de la bouche.
Contact	Pouce et index se rejoignent ; on ne touche pas obligatoirement la bouche.
Mouvement	Fermer la petite pince puis la rouvrir et la fermer.
Séquence et rythme	Deux fermetures. Ce n'est pas une main F avec trois doigts levés.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite.



Détail de la même image

Correction apportée

Les doigts non actifs et les deux fermetures sont explicites.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

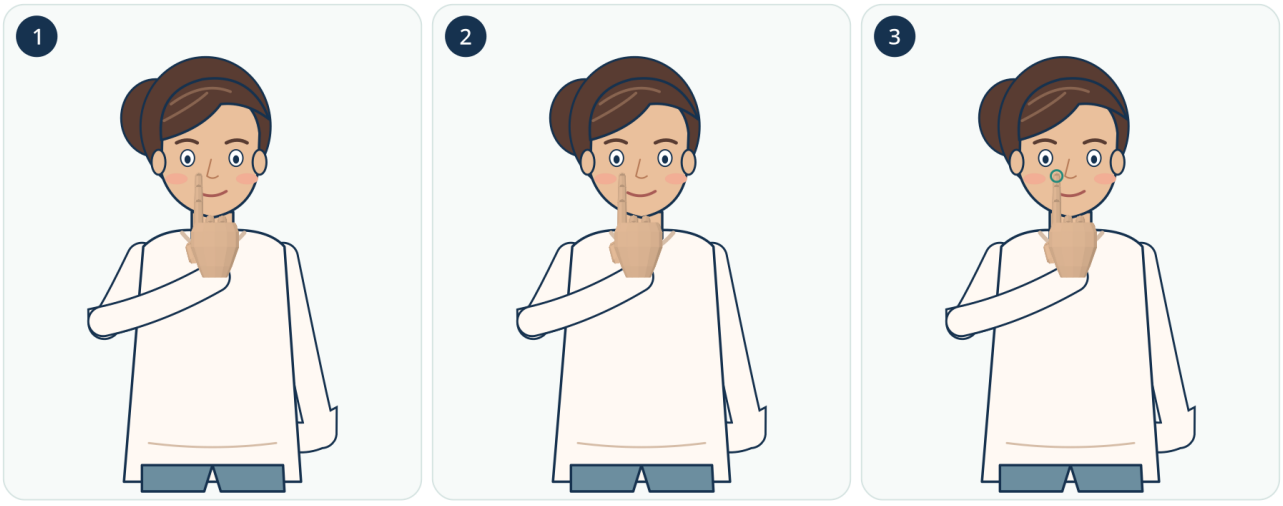
LSF-PAPA · PAPA · 2026-10-25

CHAPITRE 05

Observer avant de répondre

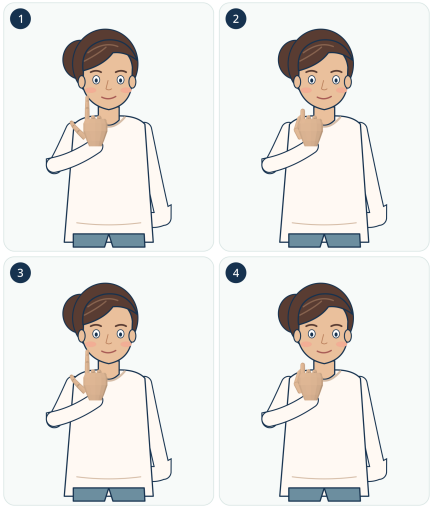
Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B



2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

CHAPITRE 05

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n’est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Toutes les familles doivent-elles utiliser les mêmes étiquettes ?

4. Une photo doit-elle devenir un contrôle de parenté ?

5. Peut-on inventer un nom-signe depuis une photographie ?

6. Qu’est-ce qui peut rendre une relation plus accessible ?

Un lien absent des fiches

Vous ne connaissez pas le vocabulaire nécessaire.

Utilisez le nom reconnu et notez la question, sans inventer le signe.

Un nom propre

Vous ignorez la forme utilisée par la personne.

Demandez plutôt que d’attribuer vous-même un nom-signe.

CHAPITRE 05

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

Date / situation

Qui a été évoqué ?

Quel nom ou quel lien était préféré ?

Quel souvenir le partenaire souhaitait-il partager ?

Qui pourrait apprendre avec moi ?



Le rappel de Sona

Une personne ne se résume pas à une catégorie.

CHAPITRE 06

Faciliter l’expression des besoins

Répondre aux besoins sans faire de l’accès aux soins une récompense.



Un besoin peut être exprimé avant que vous connaissiez le signe qui le nomme. Un récipient tendu, une main retirée ou un changement de posture méritent votre attention. La réponse pratique n’a pas à attendre un message parfait.

Ne déduisez pas avec certitude un état à partir d’un seul geste. Une bouteille écartée peut indiquer une fin, une préférence différente ou un besoin d’espace. Examinez le contexte et gardez votre interprétation ouverte.

MANGER et BOIRE sont des études lexicales. Elles ne représentent pas toutes les demandes, questions ou remarques possibles. Étudiez les formes quand vous pouvez vous concentrer, sans partager votre attention avec une tâche de sécurité.

> **Un moment partagé**
>
> Un enfant tend sa bouteille. L’adulte l’ouvre sans demander un signe au préalable. Plus tard, au calme, il revoit le vocabulaire qui pourrait rendre l’échange plus précis.

CHAPITRE 06

Préparer et essayer

Organisez l’accès : objets atteignables lorsque c’est sûr, position visible et temps pour répondre. Ne cachez pas volontairement une chose nécessaire pour créer une occasion de pratique.

Pratiquer ne signifie pas demander une répétition à chaque gorgée. Le langage sert aussi à commenter, se souvenir, apprécier et refuser. La vie familiale n’est pas une succession de tests de demandes.

Séparez votre journal d’une évaluation de l’enfant. Vous pouvez écrire ce que vous avez appris et la manière dont vous avez répondu, sans conclure qu’un seul comportement prouve une compétence développementale.

Un petit essai

1. Choisissez un moment calme, sans besoin urgent.
2. Étudiez une fiche avant l’activité réelle.
3. Dans la situation quotidienne, répondez d’abord au besoin.
4. Notez ensuite votre réponse et une amélioration possible.



Le rappel de Sona

L’accès aux besoins essentiels n’a pas de prix linguistique.

Ce que la recherche apporte: R1, R8. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l’enfant.

CHAPITRE 06 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

MANGER

A

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Réunir les bouts des quatre doigts au pouce. Approcher les doigts réunis de la bouche, puis les écarter légèrement pour recommencer. Ne pas introduire les doigts dans la bouche ; le texte décrit un mouvement vers elle.

Le sens dans une situation

Le contexte porte sur l'action de manger. La fiche ne sert pas à conditionner l'accès au repas à une réponse.

Référence de la forme: LSF-MANGER · MANGER.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

MANGER · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

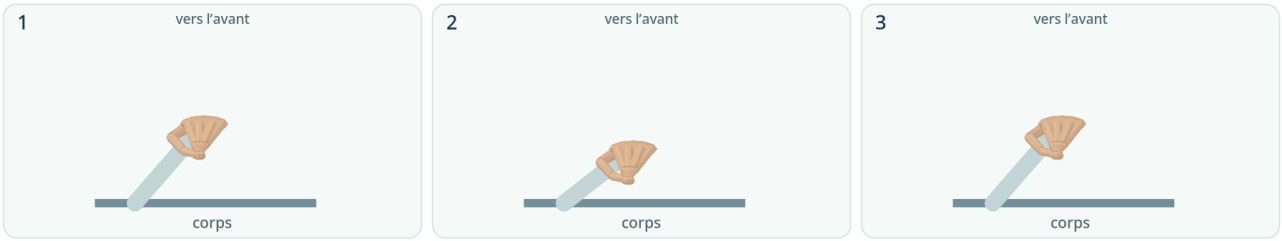
Configuration	Réunir les bouts des quatre doigts au pouce.
Orientation	Bouts des doigts vers la bouche.
Emplacement	Devant la bouche.
Contact	Ne pas introduire les doigts dans la bouche ; le texte décrit un mouvement vers elle.
Mouvement	Approcher les doigts réunis de la bouche, puis les écarter légèrement pour recommencer.
Séquence et rythme	Mouvement répété ; le texte ne fixe pas une durée en secondes.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite.

1 2 3



Détail de la même image

Profondeur · même gauche/droite que la vue de face



Correction apportée

Configuration réunie et répétition explicitées.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

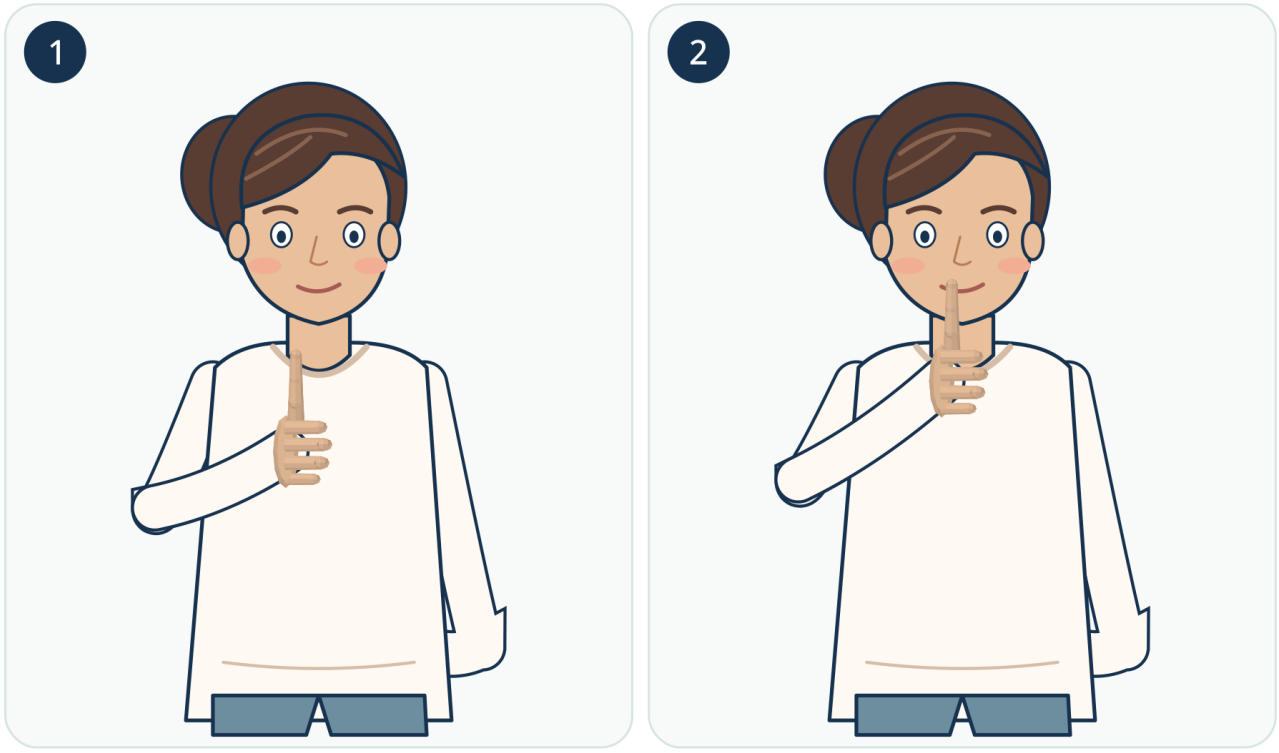
LSF-MANGER · MANGER · 2026-10-25

CHAPITRE 06 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

BOIRE

B

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Poing fermé avec le pouce sorti, pas une main C. Amener le pouce à la bouche dans le geste indiqué. Le pouce approche la bouche ; aucun appui fort n'est requis.

Le sens dans une situation

Les partenaires parlent de boire dans une situation connue. Une personne qui a besoin d'eau la reçoit sans devoir reproduire le signe.

Référence de la forme: LSF-BOIRE · BOIRE.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

BOIRE · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Poing fermé avec le pouce sorti, pas une main C.
Orientation	Paume vers soi ; pouce vers la bouche.
Emplacement	Devant la bouche.
Contact	Le pouce approche la bouche ; aucun appui fort n'est requis.
Mouvement	Amener le pouce à la bouche dans le geste indiqué.
Séquence et rythme	Une approche lisible ; ne pas inventer une série de coups.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite.

1



2



Détail de la même image



Correction apportée

Différence avec la main C du DRINK en ASL explicitée.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

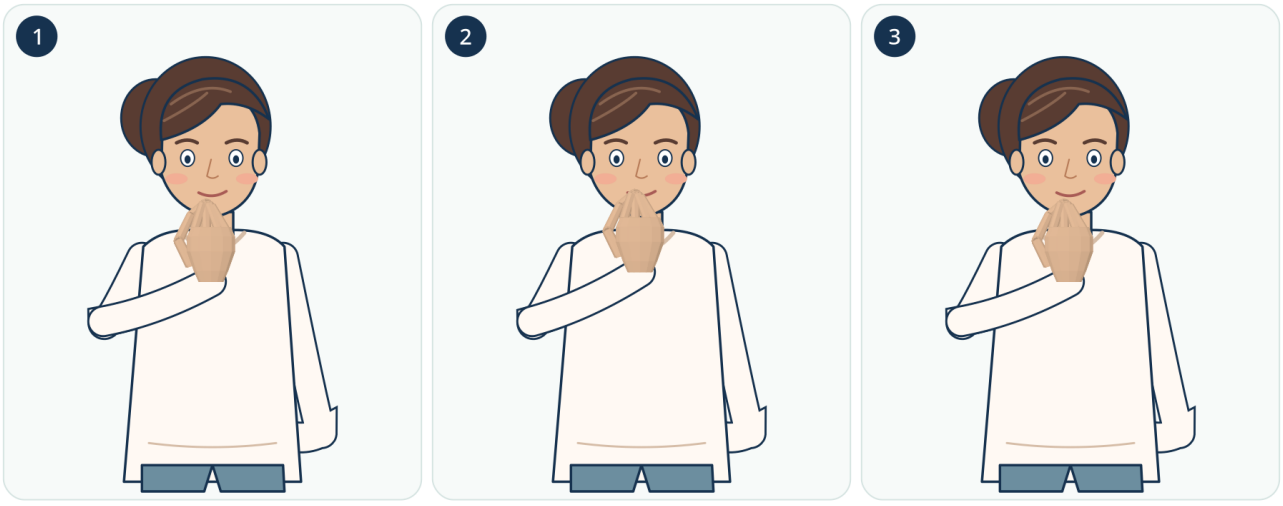
LSF-BOIRE · BOIRE · 2026-10-25

CHAPITRE 06

Observer avant de répondre

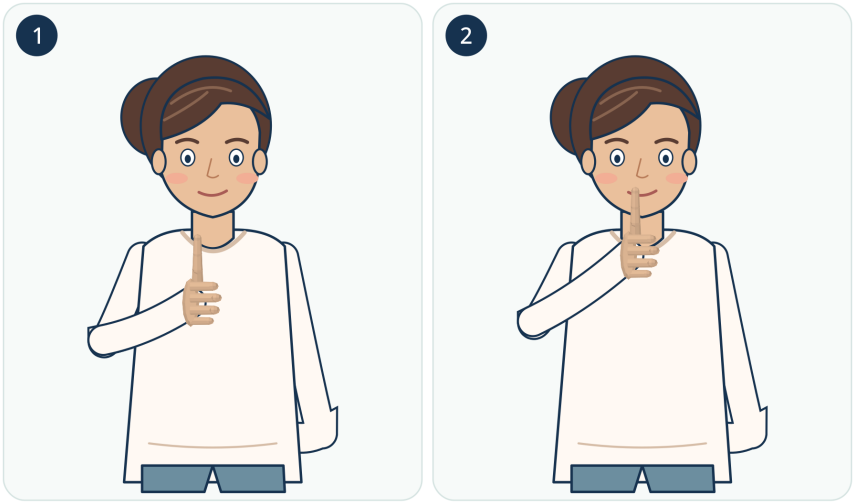
Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B



2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

CHAPITRE 06

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n'est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Faut-il attendre un signe parfait pour aider ?

4. Un geste isolé révèle-t-il un état avec certitude ?

5. Toute pratique doit-elle être une demande ?

6. Que consigne le journal ?

Un besoin immédiat

La personne a besoin de boire.

Donnez accès à l'eau sans exiger de signe.

Un message incertain

Le récipient est repoussé.

Vérifiez le contexte plutôt que de conclure automatiquement à un refus.

CHAPITRE 06

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

Date / situation

Quel besoin ou message ai-je remarqué ?

Comment ai-je répondu sans poser de condition ?

Quelle interprétation restait incertaine ?

Que reverrai-je au calme ?



Le rappel de Sona

L'accès aux besoins essentiels n'a pas de prix linguistique.

CHAPITRE 07

Ajouter sans prendre toute la place

Enrichir un sujet en laissant de la place à la contribution suivante.



Une contribution courte peut ajouter une information utile sans remplacer l'intérêt du partenaire. Le but n'est pas de dire tout ce que vous savez, mais d'apporter un élément qui appartient à l'échange.

Une image ou un dessin peut avoir un sens différent pour son auteur. Votre interprétation d'un personnage ou d'une relation n'est qu'une hypothèse. Laissez la personne préciser son intention avant d'ajouter une longue explication.

AMI et AIMER sont les deux études proposées. Parler d'une personne et exprimer une affinité sont des intentions différentes. Le contexte est nécessaire ; aucune combinaison automatique des deux fiches n'est présentée comme phrase complète.

Un moment partagé

Un enfant dessine deux personnages. L'adulte pense qu'il s'agit de membres de la famille. L'enfant indique un camarade. L'adulte accueille cette précision au lieu de corriger le dessin.

CHAPITRE 07

Préparer et essayer

Reconnaissez d’abord ce qui a été apporté. Ajoutez une observation liée au même sujet et rendez le tour. Une réponse plus longue n’est pas nécessairement plus utile.

Avec un partenaire adulte, choisissez une image et une intention simple. Comparez ce que la forme étudiée évoque dans ce contexte. Ne présentez pas un assemblage improvisé comme une phrase vérifiée en LSF.

La variation aide lorsqu’elle reste compréhensible. Changer simultanément l’objet, la personne et l’intention peut brouiller l’exercice. Changez un seul élément, puis observez ce que cela modifie.

Un petit essai

1. Choisissez une image ou un dessin.
2. Laissez son auteur indiquer ce qu’il veut partager.
3. Ajoutez une seule information liée au sujet.
4. Attendez une continuation, une correction ou un changement de thème.



Le rappel de Sona

Ajoutez un élément sans occuper tout l’échange.

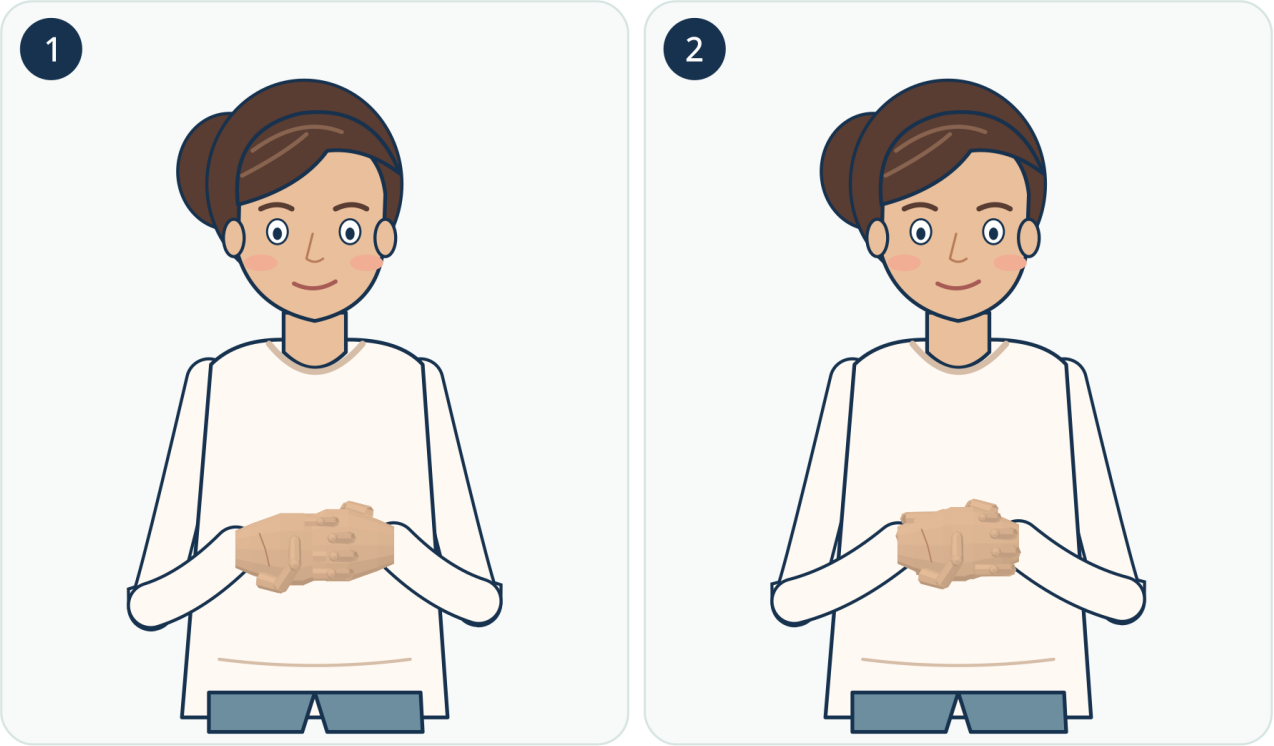
Ce que la recherche apporte: R3, R5. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l’enfant.

CHAPITRE 07 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

AMI

A

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Les doigts des deux mains sont courbés en crochets. Rapprocher et accrocher les doigts sans remplacer cette prise par deux seuls index. Les doigts courbés s'accrochent entre les deux mains.

Le sens dans une situation

Une photographie fait évoquer un ami reconnu comme tel par le partenaire. Ne décidez pas à sa place de la nature de la relation.

Référence de la forme: LSF-AMI · AMI.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

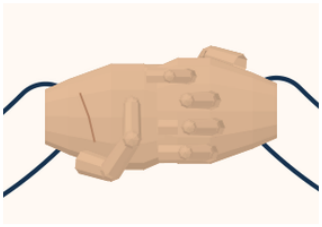
SONASTEPS · SIGN & CONNECT

AMI · La forme, étape par étape

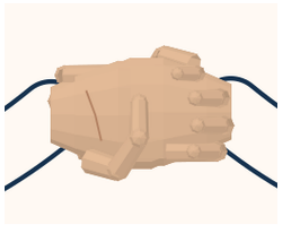
Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Les doigts des deux mains sont courbés en crochets.
Orientation	Main d'appui paume vers soi ; main active paume vers l'extérieur.
Emplacement	Devant le torse.
Contact	Les doigts courbés s'accrochent entre les deux mains.
Mouvement	Rapprocher et accrocher les doigts sans remplacer cette prise par deux seuls index.
Séquence et rythme	Conserver l'accrochage ; aucune alternance de deux prises n'est imposée par le texte.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite.

1



2



Détail de la même image



Correction apportée

Orientation opposée des paumes et prise multi-doigts clarifiées.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

LSF-AMI · AMI · 2026-10-25

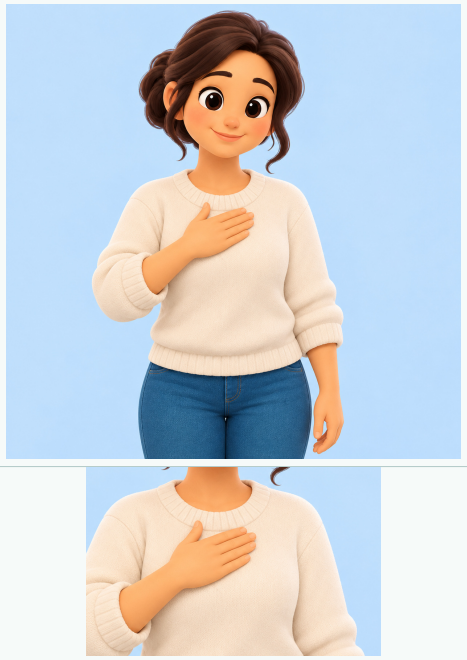
CHAPITRE 07 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

AIMER

B

Français · Langue des signes française

1



Départ contre la poitrine.

2



Fin de courbe, paume vers le haut.

Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Main plate, doigts réunis, pouce orienté vers le haut au départ. Glisser vers le haut, puis s'éloigner en arc tout en tournant la paume vers le haut. Contact initial avec la poitrine, puis détachement.

Le sens dans une situation

Une personne exprime une affinité dans un contexte clair. Apprécier quelque chose ne signifie pas devoir poursuivre l'activité.

Référence de la forme: LSF-AIMER · Pause LSF, AIMER, configuration et mouvement..

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

AIMER · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Main plate, doigts réunis, pouce orienté vers le haut au départ.
Orientation	Paume vers soi au début ; paume vers le haut à la fin.
Emplacement	Milieu de la poitrine, puis espace devant le corps.
Contact	Contact initial avec la poitrine, puis détachement.
Mouvement	Glisser vers le haut, puis s'éloigner en arc tout en tournant la paume vers le haut.
Séquence et rythme	Une trajectoire avec contact puis détachement ; pas deux signes distincts.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n'est prescrite.

Correction apportée

Phases de contact et rotation de paume distinguées.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

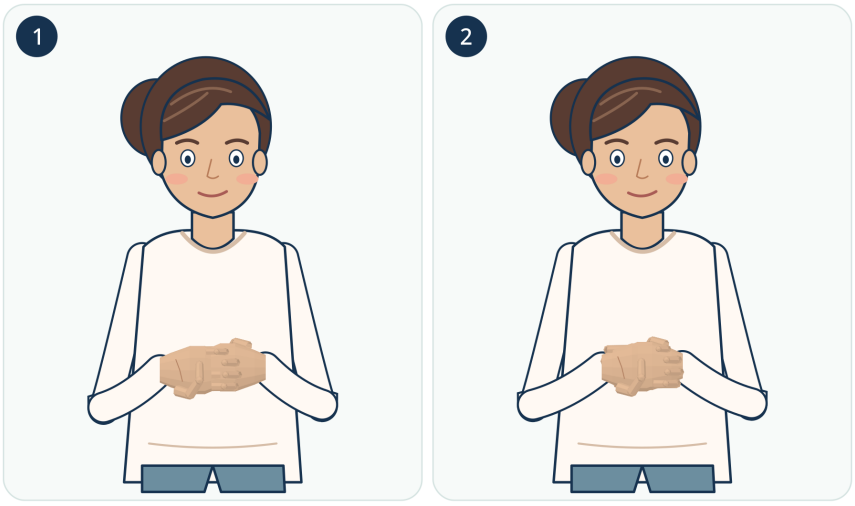
LSF-AIMER · Pause LSF, AIMER, configuration et mouvement. · 2026-10-25

CHAPITRE 07

Observer avant de répondre

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B

1



2



2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

CHAPITRE 07

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n’est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Ajouter signifie-t-il toujours allonger la réponse ?

4. Qui peut expliquer ce que représente son dessin ?

5. Est-il utile de tout changer en même temps ?

6. Une liste d’étiquettes constitue-t-elle une phrase vérifiée ?

Une interprétation à revoir

Vous avez identifié le mauvais personnage.

Acceptez la précision et revenez au sens voulu.

Trop d’informations

Vous avez ajouté plusieurs idées sans autre tour.

Réduisez votre apport et laissez une véritable pause.

CHAPITRE 07

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

Date / situation

Quel était l’intérêt du partenaire ?

Qu’ai-je ajouté ?

Ai-je laissé une possibilité de me corriger ?

Que pourrais-je réduire ?



Le rappel de Sona

Ajoutez un élément sans occuper tout l’échange.

CHAPITRE 08

Rendre le changement visible

Montrer ce qui change et ce qui reste, sans imposer une réaction.



Un plan peut changer même après avoir été expliqué. Une sortie est reportée, un objet manque ou quelqu'un a besoin de repos. Montrer le changement permet de partager l'information ; cela n'oblige pas à l'accueillir avec plaisir.

Une petite séquence à deux emplacements peut représenter maintenant et ensuite. C'est un outil d'organisation, pas une phrase en LSF ni la garantie de faire disparaître toute frustration.

ALLER et S'IL VOUS PLAÎT sont les études de ce chapitre. Une intention de déplacement et une formule de politesse n'expliquent pas à elles seules tout le nouveau plan. Une demande polie doit aussi pouvoir recevoir une réponse.

> **Un moment partagé**
>
> La pluie reporte une sortie. L'adulte déplace la carte correspondante et montre l'activité disponible à l'intérieur. Il reconnaît la déception sans demander un enthousiasme immédiat.

CHAPITRE 08

Préparer et essayer

Indiquez quelle partie du plan a changé et ce qui reste identique. Une marque visible de révision évite que l'ancien plan paraisse toujours valable. Laissez une place aux questions et au désaccord.

Proposez un choix réel lorsqu'il existe. Si une action est nécessaire pour la sécurité, ne la présentez pas comme une option que vous refuserez ensuite de respecter.

Entraînez-vous d'abord avec un changement modeste et sans urgence. Près de l'eau, de la circulation ou d'un autre risque, la surveillance passe avant la lecture d'une fiche.

Un petit essai

1. Dessinez deux activités simples sur la page de planification.
2. Montrez leur ordre.
3. Modifiez une carte et rendez la révision visible.
4. Laissez une réponse et notez ce qui est devenu clair.



Le rappel de Sona

Rendre clair ne signifie pas contrôler la réaction.

Ce que la recherche apporte: R6. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l'enfant.

CHAPITRE 08 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

ALLER

A

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Index des deux mains étendus ; autres doigts repliés. Faire tourner les poignets vers le bas puis vers le haut en conservant les index. Pas de contact externe.

Le sens dans une situation

Les partenaires parlent d'un déplacement connu. Le signe seul ne donne ni tout l'itinéraire ni toutes les raisons d'un changement de plan.

Référence de la forme: LSF-ALLER · ALLER.

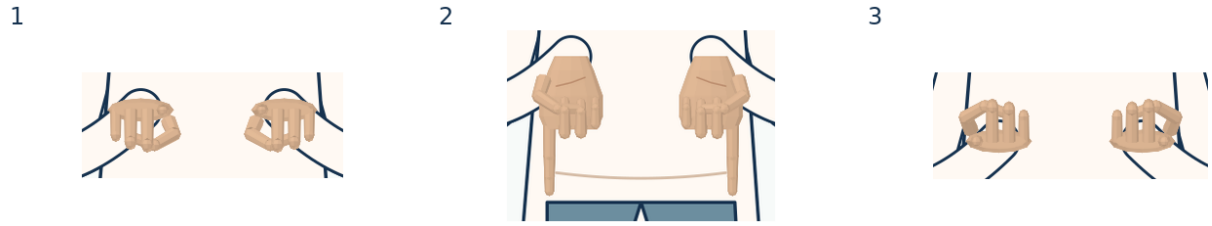
Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

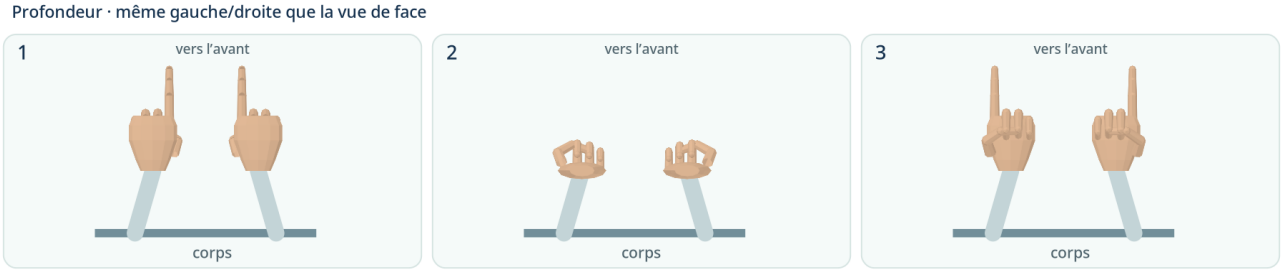
ALLER · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Index des deux mains étendus ; autres doigts repliés.
Orientation	Paumes vers le bas au départ, puis vers le haut à l'arrivée.
Emplacement	Devant le corps.
Contact	Pas de contact externe.
Mouvement	Faire tourner les poignets vers le bas puis vers le haut en conservant les index.
Séquence et rythme	Les deux mains coordonnent le cycle ; ce n'est pas seulement une translation.
Visage et corps	La direction et le contexte appartiennent au message.



Détail de la même image



Correction apportée

Rotation complète et orientations de départ et d'arrivée ajoutées.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

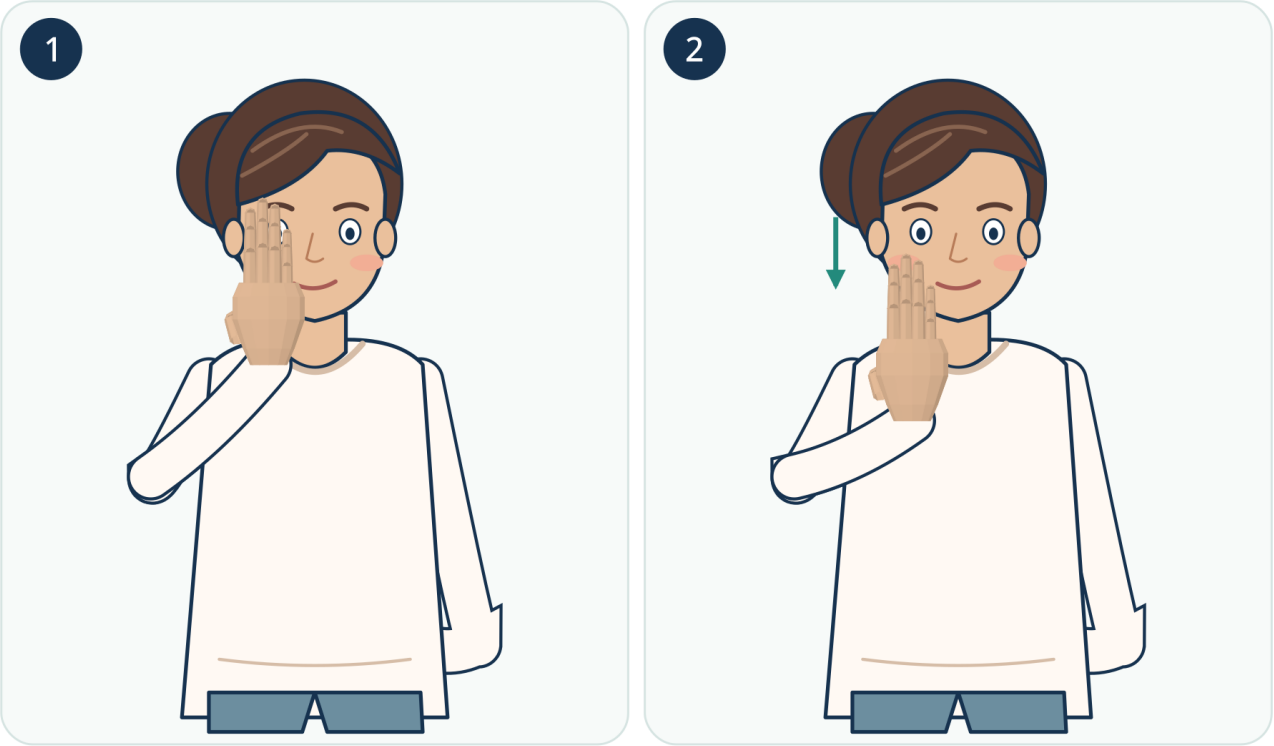
LSF-ALLER · ALLER · 2026-10-25

CHAPITRE 08 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

S’IL VOUS PLAÎT

B

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l’ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu’une position.

Main plate, doigts réunis ; pouce rentré. Descendre la main le long de la joue en gardant les doigts réunis. L’extrémité de l’index part à la tempe et descend sur la joue.

Le sens dans une situation

Une demande est faite dans un contexte où une réponse reste possible. La politesse ne transforme pas une fausse option en vrai choix.

Référence de la forme: LSF-SVP · S’IL VOUS PLAÎT.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n’est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d’une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

S’IL VOUS PLAÎT · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l’illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l’avant signifie s’éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Main plate, doigts réunis ; pouce rentré.
Orientation	Paume vers soi.
Emplacement	De la tempe au milieu de la joue.
Contact	L’extrémité de l’index part à la tempe et descend sur la joue.
Mouvement	Descendre la main le long de la joue en gardant les doigts réunis.
Séquence et rythme	Un glissement ; ne pas dessiner une succession de touches isolées.
Visage et corps	Aucune expression lexicale fixe n’est prescrite.

1



2



Détail de la même image

Correction apportée

Pouce rentré et trajet tempe-joue précisés.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

LSF-SVP · S’IL VOUS PLAÎT · 2026-10-25

CHAPITRE 08

Observer avant de répondre

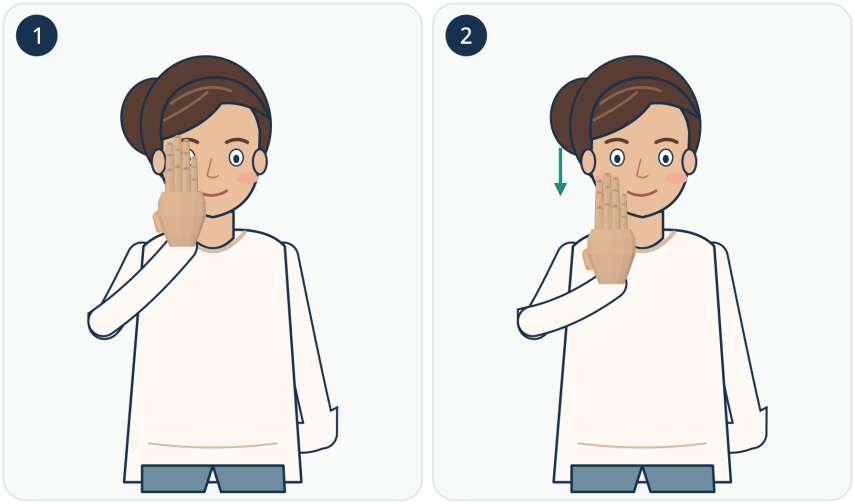
Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B



2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

CHAPITRE 08

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n'est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Une carte de planning est-elle une phrase en LSF ?

4. Comprendre un changement oblige-t-il à s'en réjouir ?

5. Que faut-il rendre clair ?

6. Quand faut-il laisser le livre de côté ?

Une déception

Le partenaire refuse la nouvelle activité.

Reconnaissez sa réaction et distinguez la limite des choix possibles.

Un ancien plan encore affiché

La carte précédente est restée en place.

Mettez la représentation à jour pour éviter des informations contradictoires.

CHAPITRE 08

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

Date / situation

Qu’est-ce qui a changé ?

Comment l’ai-je rendu visible ?

Qu’est-ce qui est resté identique ?

Quelle réaction ai-je pu reconnaître ?



Le rappel de Sona

Rendre clair ne signifie pas contrôler la réaction.

CHAPITRE 09

Préserver la dignité dans les soins

Garder confort, intimité et participation au cœur des gestes quotidiens.



Les soins associent des décisions de l'adulte et les préférences de la personne qui les reçoit. Devoir terminer une tâche ne supprime pas l'importance d'expliquer, d'anticiper et de répondre avec respect.

Étudiez le vocabulaire en dehors du moment où vous devez surveiller l'eau, les mouvements ou du matériel. Pendant les soins, utilisez ce que vous connaissez et gardez votre attention sur la sécurité.

MERCI et PARDON offrent ici deux études de politesse et de relation. Ce ne sont pas des conditions à imposer avant de donner de l'aide. PARDON est repris : sa réapparition ne constitue pas un nouveau signe.

Un moment partagé

Après une activité de peinture, l'enfant préfère une autre serviette. L'adulte peut accueillir ce choix sans retarder inutilement les soins ni demander un signe en échange.

CHAPITRE 09

Préparer et essayer

Annoncez ce que vous allez faire lorsque c’est possible. Rendez le visage et les mains accessibles, sans abandonner une position sûre pour prolonger une explication.

Un petit choix peut compter : la serviette, la main lavée en premier ou une courte pause lorsque cela est possible. Ne proposez pas une possibilité que vous ne pourrez pas respecter.

Évitez de déplacer les mains du partenaire pour lui faire produire une forme. Le journal peut décrire votre manière de rendre les soins accessibles, la préférence respectée et ce que vous préparerez autrement.

Un petit essai

1. Étudiez les fiches à un autre moment que les soins.
2. Préparez le matériel et une explication brève.
3. Proposez un choix réel lorsque c’est sûr.
4. Terminez les soins et réfléchissez ensuite.



Le rappel de Sona

La dignité fait partie du soin lui-même.

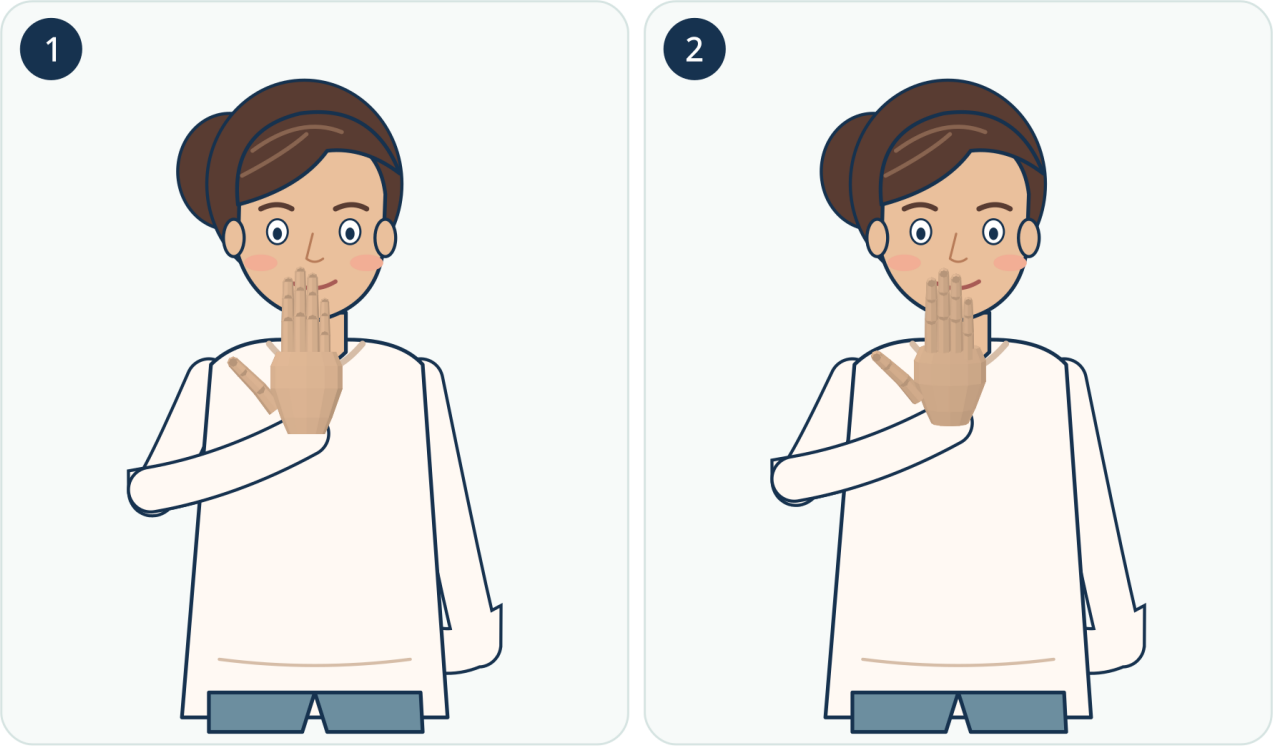
Ce que la recherche apporte: R7, R8. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l’enfant.

CHAPITRE 09 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

MERCI

A

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Main plate, doigts réunis ; pouce écarté. Éloigner la main vers l'avant. Les descriptions retenues de MERCI et BONJOUR se recouvrent : le contexte distingue leur emploi. Les doigts viennent à la bouche au départ.

Le sens dans une situation

Un adulte remercie le partenaire pour une contribution. L'aide nécessaire n'a pas à attendre un remerciement.

Référence de la forme: LSF-MERCI · MERCI.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

MERCI · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Main plate, doigts réunis ; pouce écarté.
Orientation	Paume vers soi au départ.
Emplacement	De la bouche vers l'avant.
Contact	Les doigts viennent à la bouche au départ.
Mouvement	Éloigner la main vers l'avant. Les descriptions retenues de MERCI et BONJOUR se recouvrent : le contexte distingue leur emploi.
Séquence et rythme	Un départ puis une extension ; ne pas inventer un contraste de répétition.
Visage et corps	Le contexte de remerciement importe ; aucune mimique fixe n'est imposée.

1



2



Détail de la même image



Correction apportée

Suppression d'un faux contraste minimal avec BONJOUR.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

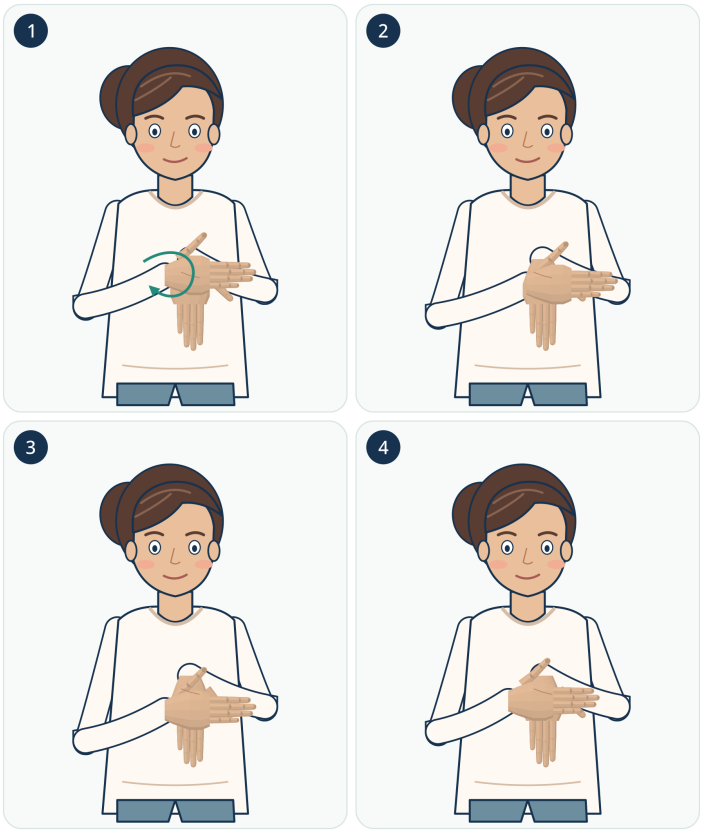
LSF-MERCI · MERCI · 2026-10-25

CHAPITRE 09 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

PARDON

B

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Les deux mains sont plates. La main droite est active ; la gauche sert d'appui. Paume gauche vers l'interlocuteur, doigts vers le bas. Paume droite vers soi, doigts dirigés vers la gauche de la personne qui signe. La main droite décrit un cercle sur la paume gauche. Dans la vue de face imprimée : haut, droite de la page, bas, gauche de la page.

Le sens dans une situation

Un adulte reconnaît une interruption dans un échange. Le signe ne doit pas devenir une excuse exigée de l'enfant avant de continuer.

Référence de la forme: LSF-CCS-POLITESSE · Matt T., Comment ça se signe ?, « Politesse signaire », p. 1, PARDON (illustration et flèche)..

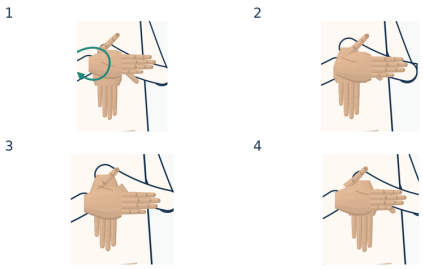
Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

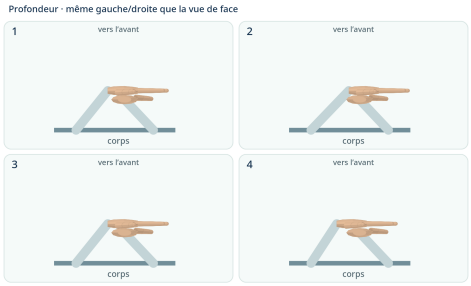
PARDON · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Les deux mains sont plates. La main droite est active ; la gauche sert d'appui.
Orientation	Paume gauche vers l'interlocuteur, doigts vers le bas. Paume droite vers soi, doigts dirigés vers la gauche de la personne qui signe.
Emplacement	Devant le bas du thorax, les deux paumes en regard.
Contact	La paume droite reste en contact avec la paume gauche pendant le petit cercle.
Mouvement	La main droite décrit un cercle sur la paume gauche. Dans la vue de face imprimée : haut, droite de la page, bas, gauche de la page.
Séquence et rythme	Les quatre positions échantillonnent un cercle continu. La main gauche ne suit pas le cercle. Aucun nombre fixe de répétitions n'est ajouté.
Visage et corps	Le contexte indique une demande de pardon ; aucune grimace imposée.



Détail de la même image



Correction apportée

La variante Ava a été remplacée entièrement par la variante illustrée de Matt T. Le sens du cercle est explicité depuis la vue du lecteur : horaire. Les deux variantes ne sont pas mélangées.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

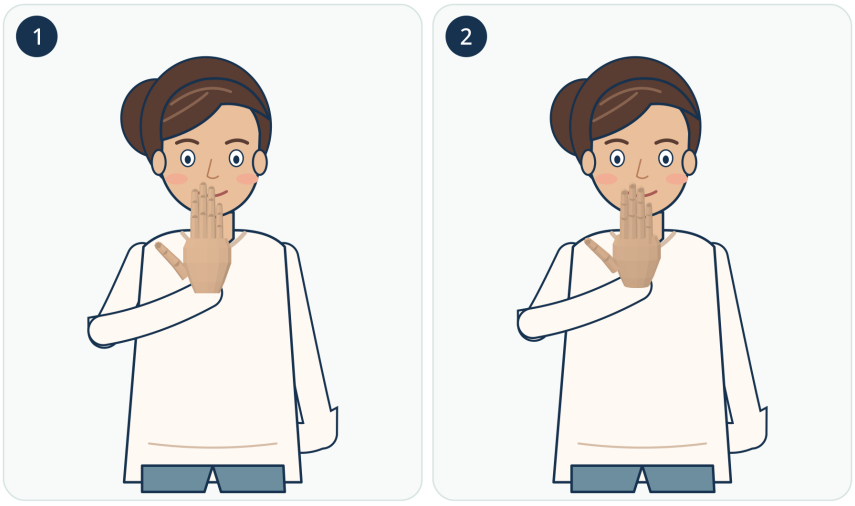
LSF-CCS-POLITESSE · Matt T., Comment ça se signe ?, « Politesse signaire », p. 1, PARDON (illustration et flèche). · 2026-10-25

CHAPITRE 09

Observer avant de répondre

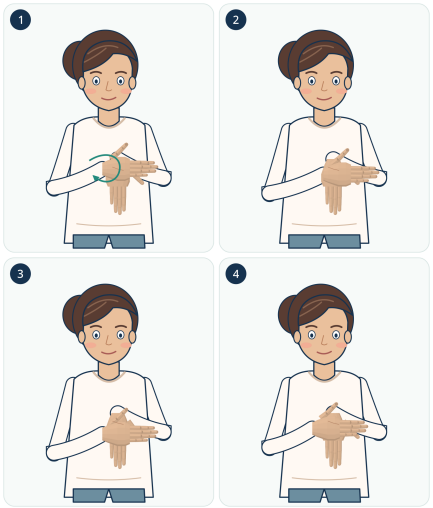
Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B



2. Dans cette variante de PARDON, quelles surfaces se touchent et quelle main fait le cercle ?

CHAPITRE 09

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n'est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Les soins doivent-ils attendre un signe de politesse ?

4. Qu'est-ce qui distingue un vrai choix d'un faux ?

5. Faut-il guider les mains pour obtenir la bonne forme ?

6. Quand écrire la réflexion ?

Une texture inconfortable

La serviette ne convient pas au partenaire.

Proposez-en une autre si elle est disponible, sans transformer la préférence en conflit.

Une lecture qui distrait

Vous lisez en surveillant de l'eau.

Posez le livre et revenez à la sécurité.

CHAPITRE 09

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

Date / situation

Quels soins avons-nous partagés ?

Quelle préférence ai-je respectée ?

Comment ai-je préservé la sécurité et l’intimité ?

Que préparerai-je la prochaine fois ?



Le rappel de Sona

La dignité fait partie du soin lui-même.

CHAPITRE 10

Bien terminer et savoir revenir

Accepter une fin et choisir une prochaine étape pour l'apprentissage de l'adulte.



Terminer une activité est aussi une contribution. Vous pouvez en reconnaître la fin sans demander une dernière bonne réponse. Une expérience utile ne se mesure pas seulement à sa durée ou au nombre de fiches parcourues.

Ce livre présente un répertoire sélectionné et des pratiques familiales. Le terminer ne certifie ni la maîtrise de la LSF ni le développement linguistique d'un enfant. Demandez-vous plutôt quel échange vous souhaitez mieux comprendre et avec qui poursuivre.

DORMIR et AU REVOIR sont deux formes distinctes. Une fin d'activité n'est pas toujours un départ ou un moment de sommeil. Étudiez chaque forme avec le contexte qui lui correspond.

Un moment partagé

La famille range le jeu lorsque l'enfant indique qu'il a terminé. L'adulte note une question sur sa propre production pour plus tard, sans prolonger l'activité pour la résoudre.

CHAPITRE 10

Préparer et essayer

Relisez vos notes à la recherche de détails concrets : une position plus confortable, une question trop longue, un choix vraiment respecté. Ces observations sont plus utiles qu'une note globale.

Gardez une question sur la forme, une sur le sens et une sur l'usage. Un enseignant ou un utilisateur compétent de la LSF pourra mieux répondre à une question située qu'à une liste d'étiquettes sans contexte.

Les illustrations finales nécessitent une relecture indépendante. Ne les prenez pas pour une autorité unique lorsqu'un détail reste incertain. Vous pouvez continuer les activités familiales sans prétendre être sûr d'une forme.

Un petit essai

1. Choisissez un échange devenu plus accessible.
2. Notez ce que vous avez fait pour y contribuer.
3. Sélectionnez une question linguistique précise.
4. Définissez une petite étape suivante et un temps de repos.



Le rappel de Sona

Vous pouvez fermer le livre sans fermer l'apprentissage.

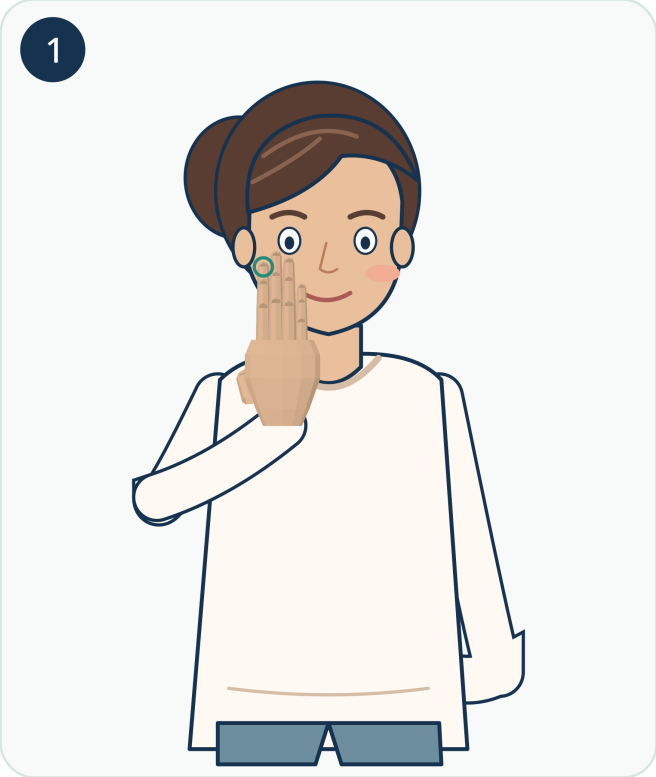
Ce que la recherche apporte: R1, R7. Les scénarios, activités et pages sont des propositions éditoriales SonaSteps, pas des instruments reproduits des études, des traitements validés ou des évaluations de l'enfant.

CHAPITRE 10 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

DORMIR

A

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Main plate, doigts réunis, pouce rentré. Placer la main à cet endroit ; le texte consulté ne décrit pas de glissement. L'index touche le haut de la joue.

Le sens dans une situation

Le sujet partagé concerne le sommeil. Un signe lexical ne remplace pas toute l'explication d'une routine ou d'une préférence.

Référence de la forme: LSF-DORMIR · DORMIR.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

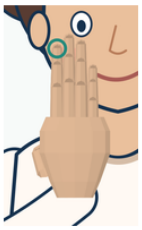
SONASTEPS · SIGN & CONNECT

DORMIR · La forme, étape par étape

Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Main plate, doigts réunis, pouce rentré.
Orientation	Paume vers soi.
Emplacement	Haut de la joue.
Contact	L'index touche le haut de la joue.
Mouvement	Placer la main à cet endroit ; le texte consulté ne décrit pas de glissement.
Séquence et rythme	Position tenue ; pas de répétition imposée.
Visage et corps	La description citée ne prescrit ni inclinaison de tête ni fermeture des yeux : ces détails ne sont plus présentés comme obligatoires.

1



Détail de la même image

Correction apportée

Retrait de l'inclinaison de tête ajoutée sans appui dans la source.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

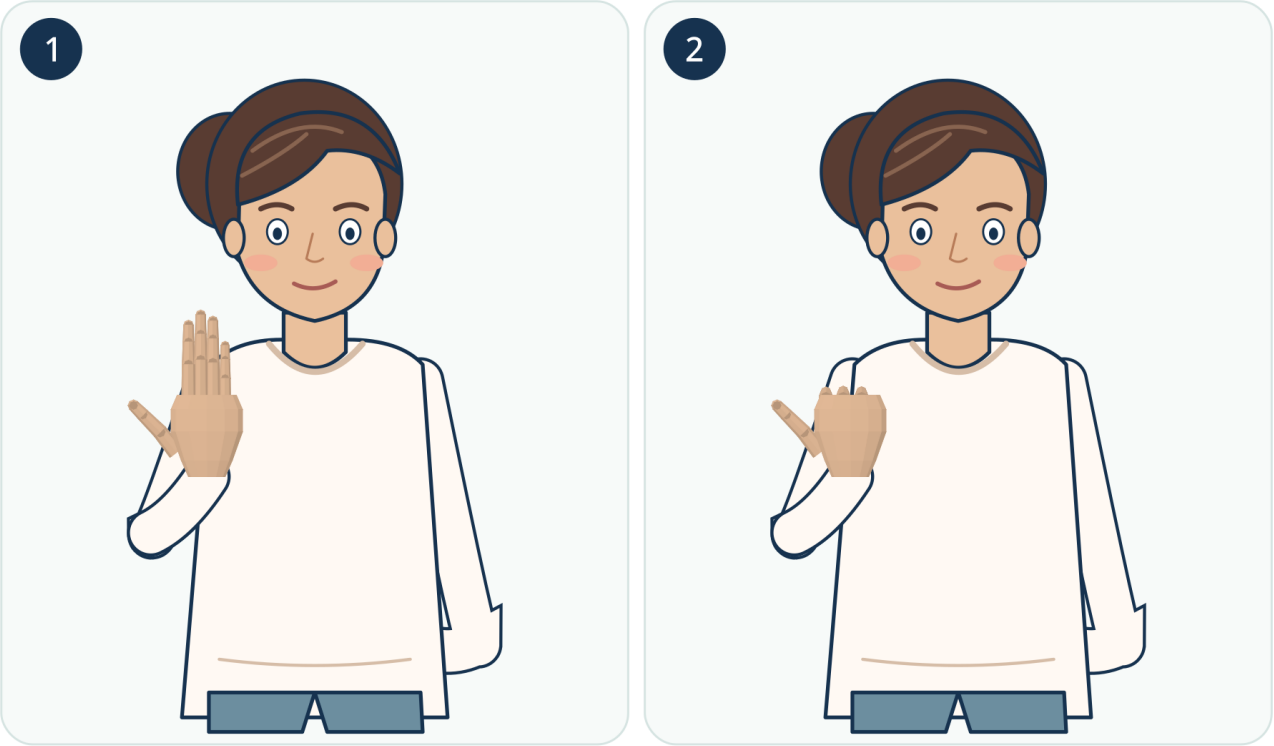
LSF-DORMIR · DORMIR · 2026-10-25

CHAPITRE 10 · ÉTUDE ILLUSTRÉE

AU REVOIR

B

Français · Langue des signes française



Suivez les numéros et la note de mouvement. Les détails agrandis sont des recadrages de la même image : leur orientation est conservée. Une flèche entre cadres donne l'ordre de lecture, pas tout le trajet. Une image seule peut ne montrer qu'une position.

Main ouverte, doigts réunis, pouce séparé. Replier les quatre doigts, en laissant le pouce séparé. Pas de contact externe.

Le sens dans une situation

Une rencontre se termine. La fin peut être reconnue sans demander une dernière réponse correcte.

Référence de la forme: LSF-AUREVOIR · AU REVOIR.

Schéma éditorial informé par une référence ; ce n'est pas un modèle linguistique approuvé. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

AU REVOIR · La forme, étape par étape

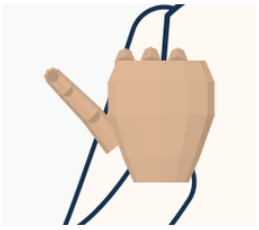
Lisez cette fiche avec l'illustration précédente. Les orientations sont celles de la personne qui signe ; vers l'avant signifie s'éloigner de son corps, pas descendre sur la page.

Configuration	Main ouverte, doigts réunis, pouce séparé.
Orientation	Paume vers soi.
Emplacement	Dans l'espace de salutation.
Contact	Pas de contact externe.
Mouvement	Replier les quatre doigts, en laissant le pouce séparé.
Séquence et rythme	Flexion des doigts ; pas une vague latérale de la main entière.
Visage et corps	L'expression accompagne la salutation sans valeur fixe établie ici.

1



2



Détail de la même image

Correction apportée

La flexion est distinguée du geste générique de salutation.

Pour OUI et PARDON : comparaison directe avec les illustrations indiquées. Aucun agrément linguistique indépendant.

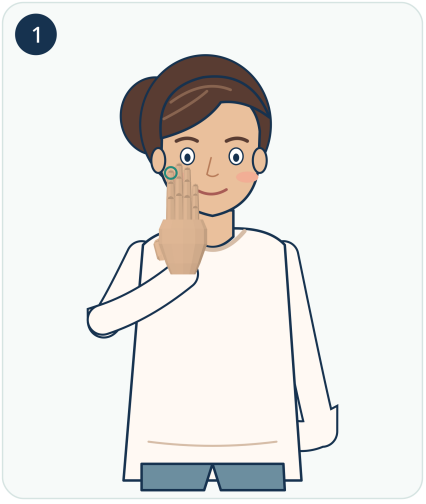
LSF-AUREVOIR · AU REVOIR · 2026-10-25

CHAPITRE 10

Observer avant de répondre

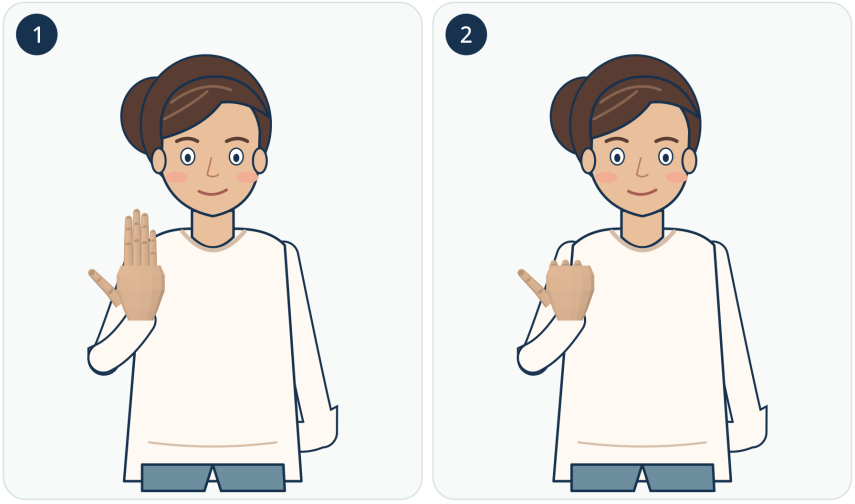
Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

A



1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

B



2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

CHAPITRE 10

Pratiquer sur la page

Reportez-vous aux fiches de ce chapitre. Vous pouvez écrire, dessiner ou discuter. Il n’est pas obligatoire de remplir tous les espaces.

3. Finir toutes les pages certifie-t-il la maîtrise de la LSF ?

4. L’enfant doit-il répondre une dernière fois avant d’arrêter ?

5. Qu’est-ce qui aide à poursuivre ?

6. Sur quoi porte la réflexion ?

Une question reste ouverte

L’activité se termine avant sa résolution.

Notez-la pour plus tard, sans retenir le partenaire.

Une forme oubliée

Un détail du dessin vous paraît incertain.

Marquez la question plutôt que d’inventer une certitude.

CHAPITRE 10

Votre page de réflexion

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

Date / situation

Quel changement de ma part a le plus aidé ?

Quel échange veux-je mieux comprendre ?

Quelle question porterai-je à un utilisateur compétent de la LSF ?

Quelle sera ma prochaine étape et quand ferai-je une pause ?



Le rappel de Sona

Vous pouvez fermer le livre sans fermer l'apprentissage.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Noms, variantes et prochaines questions

Les étiquettes permettent de retrouver un sens. Elles ne précisent pas toute la grammaire, la variété régionale ni l'usage d'un nom personnel. Notez les formes réellement utilisées par vos interlocuteurs.

Cette édition ne transfère pas l'alphabet manuel ASL. Elle ne contient pas de tableau complet de dactylologie LSF validé. Les descriptions de configuration des fiches ne remplacent pas un apprentissage de l'alphabet.

Pour une prochaine relecture, gardez une question sur la configuration, une sur le contexte et une sur la variante. Aucune consultation extérieure n'est nécessaire pour répondre aux exercices imprimés.

Discutez de l'usage avec une personne compétente dans la communauté concernée. N'inventez pas de nom-signe et n'attribuez pas une identité à quelqu'un.



CHAPITRE 01

Réponses et pistes de discussion

Trouver un début partagé

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

BONJOUR

2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

REGARDER

3. Faut-il maintenir un contact visuel continu ?

Non. L'attention peut circuler entre la personne et l'activité.

4. Que pouvez-vous modifier si vos mains sont peu visibles ?

Votre position, l'éclairage ou la place de l'objet.

5. Faut-il attendre un signe avant de répondre à l'enfant ?

Non. Ses gestes, mouvements et autres contributions méritent aussi une réponse.

6. Qu'est-ce qui distingue une invitation d'un ordre ?

La possibilité réelle de participer, d'attendre ou de ne pas poursuivre.



Le rappel de Sona

Laissez une place à la réponse, sans poursuivre le regard.

CHAPITRE 02

Réponses et pistes de discussion

Laisser un véritable choix

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

VOULOIR

2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

NON

3. Qu'est-ce qui rend un choix véritable ?

La réponse peut modifier ce qui se passe.

4. Un sourire oblige-t-il à continuer ?

Non. On peut apprécier l'activité et vouloir s'arrêter.

5. Peut-on retenir de l'eau pour obtenir un signe ?

Non. Les besoins essentiels sont satisfaits sans condition de performance.

6. Que faire lorsqu'aucune préférence n'est claire ?

Diminuer la pression, attendre ou retirer la proposition.



Le rappel de Sona

Une réponse compte lorsque vous en tenez compte.

CHAPITRE 03

Réponses et pistes de discussion

Faire place à un nouvel essai

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Dans cette variante de PARDON, quelles surfaces se touchent et quelle main fait le cercle ?

Les paumes se touchent. La droite tourne sur la gauche immobile ; le cercle est horaire pour le lecteur placé face au dessin.

2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

APPRENDRE

3. Qui peut modifier son action pendant une réparation ?

Les deux personnes ; l'adulte peut commencer par revoir son interprétation.

4. Répéter plus fort garantit-il la compréhension ?

Non. L'accès, le contexte ou le temps peuvent manquer.

5. Faut-il interrompre chaque détail imparfait ?

Non. Il faut aussi laisser le message se construire.

6. Que faut-il noter ?

L'intention, le sens compris et la modification qui a aidé.



Le rappel de Sona

Clarifier une interprétation, c'est déjà échanger.

CHAPITRE 04

Réponses et pistes de discussion

Donner une forme claire au sujet partagé

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

LIVRE

2. L'anneau pouce-index est-il déjà présent au premier cadre de OUI ?

Oui. La paume est d'abord tournée vers l'interlocuteur ; le poignet s'incline ensuite sans ouvrir l'anneau.

3. Finir le livre est-il le but principal ?

Non. Le but est un échange accessible.

4. Que faire lorsqu'un petit détail intéresse le partenaire ?

Le prendre comme sujet partagé.

5. Une étiquette française spécifie-t-elle une phrase en LSF ?

Non. Elle sert de repère de sens.

6. Pourquoi ménager des pauses ?

Pour alterner l'attention entre la personne, l'objet et la réponse.



Le rappel de Sona

Un sujet partagé vaut plus qu'une liste de noms.

CHAPITRE 05

Réponses et pistes de discussion

Appartenir avant de porter une étiquette

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

MAMAN

2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

PAPA

3. Toutes les familles doivent-elles utiliser les mêmes étiquettes ?

Non. Les liens et les préférences diffèrent.

4. Une photo doit-elle devenir un contrôle de parenté ?

Non. Elle peut ouvrir un souvenir ou un échange choisi.

5. Peut-on inventer un nom-signe depuis une photographie ?

Ce n'est pas la démarche proposée. Consultez la personne et des utilisateurs compétents de la LSF.

6. Qu'est-ce qui peut rendre une relation plus accessible ?

Des occasions de participer directement aux échanges avec cette personne.



Le rappel de Sona

Une personne ne se résume pas à une catégorie.

CHAPITRE 06

Réponses et pistes de discussion

Faciliter l’expression des besoins

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

MANGER

2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

BOIRE

3. Faut-il attendre un signe parfait pour aider ?

Non. Les besoins continuent d’être pris en compte pendant l’apprentissage.

4. Un geste isolé révèle-t-il un état avec certitude ?

Non. Le contexte et, si possible, une confirmation sont nécessaires.

5. Toute pratique doit-elle être une demande ?

Non. Elle peut aussi concerner des commentaires, préférences ou souvenirs.

6. Que consigne le journal ?

L’apprentissage et les décisions de l’adulte, pas une note attribuée à l’enfant.



Le rappel de Sona

L’accès aux besoins essentiels n’a pas de prix linguistique.

CHAPITRE 07

Réponses et pistes de discussion

Ajouter sans prendre toute la place

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

AMI

2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

AIMER

3. Ajouter signifie-t-il toujours allonger la réponse ?

Non. L'ajout doit servir le sujet partagé.

4. Qui peut expliquer ce que représente son dessin ?

La personne qui l'a créé.

5. Est-il utile de tout changer en même temps ?

Non. Un changement à la fois rend l'observation plus claire.

6. Une liste d'étiquettes constitue-t-elle une phrase vérifiée ?

Non. Les fiches étudient des formes et leurs contextes, pas des phrases complètes.



Le rappel de Sona

Ajoutez un élément sans occuper tout l'échange.

CHAPITRE 08

Réponses et pistes de discussion

Rendre le changement visible

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

ALLER

2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

S'IL VOUS PLAÎT

3. Une carte de planning est-elle une phrase en LSF ?

Non. C'est un support d'organisation.

4. Comprendre un changement oblige-t-il à s'en réjouir ?

Non. La réaction peut rester différente.

5. Que faut-il rendre clair ?

Ce qui change, ce qui reste et les options possibles.

6. Quand faut-il laisser le livre de côté ?

Lorsque sa lecture concurrence une tâche de surveillance ou de sécurité.



Le rappel de Sona

Rendre clair ne signifie pas contrôler la réaction.

CHAPITRE 09

Réponses et pistes de discussion

Préserver la dignité dans les soins

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

MERCI

2. Dans cette variante de PARDON, quelles surfaces se touchent et quelle main fait le cercle ?

Les paumes se touchent. La droite tourne sur la gauche immobile ; le cercle est horaire pour le lecteur placé face au dessin.

3. Les soins doivent-ils attendre un signe de politesse ?

Non. Les soins nécessaires ne dépendent pas d'une performance.

4. Qu'est-ce qui distingue un vrai choix d'un faux ?

La réponse peut être respectée dans les limites de sécurité.

5. Faut-il guider les mains pour obtenir la bonne forme ?

Ce n'est pas la pratique proposée. Respectez l'autonomie du partenaire.

6. Quand écrire la réflexion ?

Après les soins, lorsque cela ne concurrence plus la surveillance.



Le rappel de Sona

La dignité fait partie du soin lui-même.

CHAPITRE 10

Réponses et pistes de discussion

Bien terminer et savoir revenir

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

1. Quel sens correspond à la fiche illustrée A de ce chapitre ?

DORMIR

2. Quel sens correspond à la fiche illustrée B de ce chapitre ?

AU REVOIR

3. Finir toutes les pages certifie-t-il la maîtrise de la LSF ?

Non. Il s'agit d'une pratique introductive dont les illustrations restent à relire.

4. L'enfant doit-il répondre une dernière fois avant d'arrêter ?

Non. La fin peut être respectée sans performance supplémentaire.

5. Qu'est-ce qui aide à poursuivre ?

Une question précise, une source identifiée et une personne compétente pour la discuter.

6. Sur quoi porte la réflexion ?

Les choix et l'apprentissage de l'adulte, pas une évaluation de l'enfant.



Le rappel de Sona

Vous pouvez fermer le livre sans fermer l'apprentissage.

PAGES RÉUTILISABLES

Une vue partagée

Dessinez ou décrivez une disposition confortable. Changez l’environnement avant d’exiger une posture.

Personne et objet d’intérêt

Ce qui gêne la visibilité ou la participation

Un changement que je peux faire

Ce que j’ai observé ensuite

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

PAGES RÉUTILISABLES

Un choix que je peux respecter

N’inscrivez que des possibilités réellement disponibles.

Option A disponible

Option B disponible

Une manière de refuser ou de faire une pause

Comment je respecterai la réponse

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

PAGES RÉUTILISABLES

Une réparation à retenir

Décrivez l’échange sans blâmer la personne mal comprise.

Ce que je pensais comprendre

La contribution ou correction du partenaire

Ma réponse modifiée

Ce qui a clarifié le sens

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

PAGES RÉUTILISABLES

Le sujet partagé

Un détail peut suffire à faire vivre une conversation.

Objet, image ou événement

Ce qui intéressait le partenaire

Une contribution liée au sujet

Ce qui s’est passé au tour suivant

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

PAGES RÉUTILISABLES

Une note pour un autre proche

Ne partagez que le nécessaire, dans le respect de la vie privée. Ce n’est pas une fiche clinique.

Une disposition qui facilite l’accès

Des préférences exprimées par la personne

Une manière de demander une pause ou de terminer

Ce qu’il faut demander plutôt que supposer

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

PAGES RÉUTILISABLES

Maintenant, ensuite, changement

Utilisez des mots ou des dessins. Cette page organise des activités, pas la grammaire LSF.

Maintenant

Ensuite

Ce qui a changé

Ce qui reste / les options disponibles

Écrivez sur vos décisions et sur l'échange. Ce n'est pas une échelle du développement de l'enfant.

PAGES RÉUTILISABLES

Carnet d’étude linguistique

Distinguez les éléments consultés de ceux qui ne sont pas confirmés.

Forme / sens / identifiant de fiche

Source et variété, si elles sont connues

Détail de main, visage ou mouvement incertain

Question pour une personne compétente / date de relecture

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

PAGES RÉUTILISABLES

Ma prochaine étape

Notez votre apprentissage d’adulte, pas une note attribuée à l’enfant.

Un échange devenu plus accessible

Ma contribution à ce changement

Une question à poursuivre

Une petite étape et un temps de repos

Écrivez sur vos décisions et sur l’échange. Ce n’est pas une échelle du développement de l’enfant.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Index des formes étudiées

Cette fiche étudie une forme lexicale, pas la traduction d'une phrase complète.

BONJOUR	fr-bonjour	10
REGARDER	fr-regarder	12
VOULOIR	fr-vouloir	19
NON	fr-non	21
PARDON	fr-pardon	28
APPRENDRE	fr-apprendre	30
LIVRE	fr-livre	37
OUI	fr-oui	39
MAMAN	fr-maman	46
PAPA	fr-papa	48
MANGER	fr-manger	55
BOIRE	fr-boire	57
AMI	fr-ami	64
AIMER	fr-aimer	66
ALLER	fr-aller	73
S'IL VOUS PLAÎT	fr-svp	75
MERCI	fr-merci	82
DORMIR	fr-dormir	91
AU REVOIR	fr-aurevoir	93

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Sources et limites · Ce que la recherche apporte

R1 · Caselli, N., Pyers, J., & Lieberman, A. M.

2021. *Deaf Children of Hearing Parents Have Age-Level Vocabulary Growth When Exposed to American Sign Language by 6 Months of Age*. The Journal of Pediatrics, 232, 229–236.

DOI: 10.1016/j.jpeds.2021.01.029

https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/33482219/

R1 · Exposition précoce et vocabulaire ASL : association observée, pas essai de ce livre.

R2 · Lieberman, A. M., Hatrak, M., & Mayberry, R. I.

2014. *Learning to Look for Language: Development of Joint Attention in Young Deaf Children*. Language Learning and Development, 10(1), 19–35.

DOI: 10.1080/15475441.2012.760381

https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC3865891/

R2 · Quatre dyades : attention entre personne et objet, pas règle de regard continu.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Sources et limites · Ce que la recherche apporte

R3 · Sander, J., Rowland, C. F., & Lieberman, A. M.

2025. *Caregivers Use Joint Attention to Support Sign Language Acquisition in Deaf Children*. Developmental Science, 28, e70034.

DOI: 10.1111/desc.70034

https://www.mpi.nl/publications/item3653462/caregivers-use-joint-attention-support-sign-language-acquisition-deaf

R3 · Cinquante-quatre dyades : coordination de l'attention et de la dénomination, pas validation de nos activités.

R4 · Lieberman, A. M., Fitch, A., & Borovsky, A.

2022. *Flexible fast-mapping: Deaf children dynamically allocate visual attention to learn novel words in American Sign Language*. Developmental Science, 25(3), e13166.

DOI: 10.1111/desc.13166

https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC8818049/

R4 · Apprentissage expérimental de mots nouveaux en ASL : différent de l'échange familial quotidien.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Sources et limites · Ce que la recherche apporte

R5 · Berger, L., Pyers, J., Lieberman, A., & Caselli, N.

2024. *Parent American Sign Language skills correlate with child–but not toddler–ASL vocabulary size*. Language Acquisition, 31(2), 85–99; first published online 2023.

DOI: 10.1080/10489223.2023.2178312

https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC10950064/

R5 · Compétences parentales et vocabulaire ASL selon l'âge : aucun score minimal parental établi.

R6 · Jones, M. K., Zanzinger, K., Grauzer, J., Sudec, L., Kaat, A. J., & Roberts, M. Y.

2025. *Early Communication Intervention for Deaf/Hard of Hearing Toddlers: A Randomized Clinical Trial*. Pediatrics, 155(6), e2024066847.

DOI: 10.1542/peds.2024-066847

https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC12278989/

R6 · Intervention accompagnée : le sous-groupe avec signes n'utilisait pas l'ASL naturelle ; autonomie non démontrée.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Sources et limites · Ce que la recherche apporte

R7 · Terry, J., & Rance, J.

2023. *Systems that support hearing families with deaf children: A scoping review*. PLOS ONE, 18(11), e0288771.

DOI: 10.1371/journal.pone.0288771

https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0288771

R7 · Revue des systèmes de soutien : carte des connaissances, pas garantie de disponibilité ou d’efficacité.

R8 · Depowski, N., Abaya, H., Oghalai, J., & Bortfeld, H.

2015. *Modality use in joint attention between hearing parents and deaf children*. Frontiers in Psychology, 6, 1556.

DOI: 10.3389/fpsyg.2015.01556

https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC4600903/

R8 · Modalités et attention partagée : davantage d’indices ne prouve pas la compréhension.

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Références des formes LSF

Les références ci-dessous sont des descriptions pédagogiques publiques. Pour OUI et PARDON, les illustrations de Matt T., « Politesse signaire », page 1, ont été directement comparées ; ces deux fiches remplacent entièrement les variantes précédentes. Les images et séquences originales ne sont pas reproduites. Ces entrées ne valident pas nos dessins, leur précision spatiale ou leur emploi en phrase.

BONJOUR

https://www.ava.me/lsf/bonjour

REGARDER

https://www.pauselsf.fr/signs/regarder

VOULOIR

https://www.pauselsf.fr/signs/vouloir

NON

https://www.ava.me/lsf/non

PARDON

https://commentcasesigne.fr/la-politesse-lsf-illustration/

APPRENDRE

https://www.pauselsf.fr/signs/apprendre

LIVRE

https://www.pauselsf.fr/signs/livre

OUI

https://commentcasesigne.fr/la-politesse-lsf-illustration/

MAMAN

https://www.ava.me/lsf/maman

PAPA

https://www.ava.me/lsf/papa

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Références des formes LSF · Suite

MANGER

https://www.pauselsf.fr/signs/manger

BOIRE

https://www.pauselsf.fr/signs/boire

AMI

https://www.pauselsf.fr/signs/ami

AIMER

https://www.pauselsf.fr/signs/aimer

ALLER

https://www.pauselsf.fr/signs/aller

S'IL VOUS PLAÎT

https://www.ava.me/lsf/svp

MERCI

https://www.ava.me/lsf/merci

DORMIR

https://www.ava.me/lsf/dormir

AU REVOIR

https://www.ava.me/lsf/au-revoir

SONASTEPS · SIGN & CONNECT

Le lien continue



Chaque moment n’a pas à devenir une leçon. Une invitation accessible, une réponse reconnue et une fin respectée donnent déjà forme au lien. Gardez vos questions et poursuivez votre apprentissage sans exiger la perfection du partenaire.

Relecture linguistique et des dessins en attente